

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 168

Wednesday, May 12, 2010 / Le mercredi 12 mai 2010

971

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

NOTICE

Orders In Council issued during the month of March 2010

March 11, 2010

- | | |
|----------|--|
| 2010-97 | Appointment: Member of the Fredericton Area Pollution Control Commission |
| 2010-98 | Appointments: Coroners for the Province of New Brunswick |
| 2010-99 | Appointment: Inspector under the <i>Private Investigators and Security Services Act</i> |
| 2010-100 | Appointment: Lay Representative of the Council of the New Brunswick Pharmaceutical Society |

Décrets en conseil

AVIS

Décrets en conseil pris durant le mois de mars 2010

Le 11 mars 2010

- | | |
|----------|---|
| 2010-97 | Nomination : membre de la Commission de contrôle de la pollution de la région de Fredericton |
| 2010-98 | Nominations : coroners pour la province du Nouveau-Brunswick |
| 2010-99 | Nomination : inspecteur en vertu de la <i>Loi sur les détectives privés et les services de sécurité</i> |
| 2010-100 | Nomination : représentant non professionnel au conseil de l'Ordre des pharmaciens du Nouveau-Brunswick |

2010-101	Appointments: Members of the Agricultural Development Board	2010-101	Nominations : membres de la Commission de l'aménagement agricole
2010-102	Appointments: Members of the Fisheries and Aquaculture Development Board	2010-102	Nominations : membres du Conseil de développement des pêches et de l'aquaculture
2010-103	Appointment: Municipal Returning Officer	2010-103	Nomination : directrice du scrutin municipal
2010-105	Appointments: Members of the Labour and Employment Board	2010-105	Nominations : membres de la Commission du travail et de l'emploi
2010-106	Post-Secondary Education, Training and Labour Minister to enter into an Agreement with Yorkville Education Company ULC	2010-106	Ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail autorisé à conclure un accord avec Yorkville Education Company ULC
2010-107	Proclamation of <i>An Act to Amend the Municipalities Act</i> , Chapter 64 of the Acts of New Brunswick, 2007	2010-107	Proclamation de la <i>Loi modifiant la Loi sur les municipalités</i> , chapitre 64 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007
2010-108	Regulation made under the <i>Municipalities Act - Uniform Contributory Pension Plan Regulation</i>	2010-108	Établissement du <i>Règlement sur le régime uniforme de retraite à caractère contributif - Loi sur les municipalités</i>
2010-109	Proclamation of section 12 and paragraph 13(c) of <i>An Act to Amend the Real Property Tax Act</i> , Chapter 11 of the Acts of New Brunswick, 1993	2010-109	Proclamation de l'article 12 et de l'alinéa 13c) de la <i>Loi modifiant la Loi sur l'impôt foncier</i> , chapitre 11 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1993
2010-110	Regulation 84-210 - <i>General Regulation - Real Property Tax Act</i> amended	2010-110	Modification du Règlement 84-210, <i>Règlement général - Loi sur l'impôt foncier</i>
2010-111	Regulation 84-247 - <i>General Regulation - Revenue Administration Act</i> amended	2010-111	Modification du Règlement 84-247, <i>Règlement général - Loi sur l'administration du revenu</i>
2010-112	Regulation 82-81 - <i>General Regulation - Gasoline and Motive Fuel Tax Act</i> amended	2010-112	Modification du Règlement 82-81, <i>Règlement général - Loi de la taxe sur l'essence et les carburants</i>
2010-113	Regulation 97-28 - <i>General Regulation - Harmonized Sales Tax Act</i> amended	2010-113	Modification du Règlement 97-28, <i>Règlement général - Loi sur la taxe de vente harmonisée</i>
2010-114	Regulation 95-126 - <i>General Regulation - Jury Act</i> amended	2010-114	Modification du Règlement 95-126, <i>Règlement général - Loi sur les jurés</i>
2010-115	Regulation 86-143 - <i>Groups of Municipalities Regulation - Municipal Assistance Act</i> amended	2010-115	Modification du Règlement 86-143, <i>Règlement sur les groupes de municipalités - Loi sur l'aide aux municipalités</i>
2010-116	Regulation 2001-24 - <i>School Districts and Sub-districts Regulation - Education Act</i> amended	2010-116	Modification du Règlement 2001-24, <i>Règlement sur les districts scolaires et les sous-districts - Loi sur l'éducation</i>
2010-117	Regulation 2006-27 - <i>Electoral Districts Boundaries Regulation - Electoral Boundaries and Representation Act</i> amended	2010-117	Modification du règlement 2006-27, <i>Règlement sur la délimitation des circonscriptions électorales - Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation</i>
2010-118	Regulation 95-36 - <i>Rural Community of Beaubassin East Regulation - Municipalities Act</i> amended	2010-118	Modification du Règlement 95-36, <i>Règlement établissant la communauté rurale de Beaubassin-est - Loi sur les municipalités</i>
2010-119	Regulation 2006-34 - <i>Rural Community of Saint-André Regulation - Municipalities Act</i> amended	2010-119	Modification du Règlement 2006-34, <i>Règlement sur la communauté rurale de Saint-André - Loi sur les municipalités</i>
2010-120	Regulation 2001-89 - <i>General Regulation - Assessment and Planning Appeal Board Act</i> amended	2010-120	Modification du Règlement 2001-89, <i>Règlement général - Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme</i>
2010-121	Regulation 84-133 - <i>Hunting Regulation - Fish and Wildlife Act</i> amended	2010-121	Modification du Règlement 84-133, <i>Règlement sur la chasse - Loi sur le poisson et la faune</i>
2010-122	Regulation 2001-67 - <i>Vehicle Dimensions and Mass Regulation - Motor Vehicle Act</i> amended	2010-122	Modification du Règlement 2001-67, <i>Règlement sur les dimensions et la masse des véhicules - Loi sur les véhicules à moteur</i>
2010-123	Regulation 84-74 - <i>Judicial Districts and Probate Offices for The Probate Court of New Brunswick Regulation - Probate Court Act</i> amended	2010-123	Modification du Règlement 84-74, <i>Règlement sur les circonscriptions judiciaires et sur les greffes des successions pour la Cour des successions du Nouveau-Brunswick - Loi sur la Cour des successions</i>
2010-124	Regulation 83-120 - <i>Judicial Districts for The Court of Queen's Bench of New Brunswick Regulation - Judicature Act</i> amended	2010-124	Modification du Règlement 83-120, <i>Règlement établissant les circonscriptions judiciaires pour la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick - Loi sur l'organisation judiciaire</i>

2010-125	Regulation 96-104 - <i>General Regulation - Emergency 911 Act</i> amended	2010-125	Modification du Règlement 96-104, <i>Règlement général - Loi sur le service d'urgence 911</i>
2010-126	Regulation 94-93 - <i>Controlled Access Highways in Madawaska County Regulation - Highway</i> amended	2010-126	Modification du Règlement 94-93, <i>Règlement sur les routes à accès limité dans le comté de Madawaska - Loi sur la voirie</i>
2010-127	Regulation 97-143 - <i>Highway Advertisements Regulation - Highway Act</i> amended	2010-127	Modification du Règlement 97-143, <i>Règlement sur la publicité routière - Loi sur la voirie</i>
2010-128	Regulation 84-168 - <i>Local Service Districts Regulation - Municipalities Act</i> amended	2010-128	Modification du Règlement 84-168, <i>Règlement sur les districts de service locaux - Loi sur les municipalités</i>
2010-129	Financial assistance to Clifford Ray Urquhart	2010-129	Aide financière accordée à Clifford Ray Urquhart
2010-130	Order in Council 2010-8 amended	2010-130	Modification du décret en conseil 2010-8
March 18, 2010		Le 18 mars 2010	
2010-131	Appointments: Members of the New Brunswick Insurance Board	2010-131	Nominations : membres de la Commission des assurances du Nouveau-Brunswick
2010-132	Appointments: Members of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission	2010-132	Nominations : membres du conseil d'administration de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail
2010-133	Regulation 2009-62 - <i>Lands Administration Regulation - Crown Lands and Forests Act</i> amended	2010-133	Modification du Règlement 2009-62, <i>Règlement sur l'administration des terres de la Couronne - Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>
2010-134	Regulation made - Amendments to N.B. Regulation 84-165 - <i>General Regulation - Electrical Installation and Inspection Act</i> amended	2010-134	Établissement d'un règlement modifiant le Règlement 84-165, <i>Règlement général - Loi sur le montage et l'inspection des installations électriques</i>
2010-135	Regulation 84-177 - <i>Standards Regulation - Boiler and Pressure Vessel Act</i> amended	2010-135	Modification du Règlement 84-177, <i>Règlement sur les normes - Loi sur les chaudières et appareils à pression</i>
2010-136	Regulation 84-181 - <i>Safety Code for Elevating Devices and Amusement Devices Regulation - Elevators and Lifts Act</i> amended	2010-136	Modification du Règlement 84-181, <i>Code de sécurité des appareils élévateurs et attractions mécaniques - Loi sur les ascenseurs et les montecharges</i>
2010-137	Regulation made under the <i>Highway Act - Highway Usage Regulation</i> and revocation of N.B. Regulation 97-137	2010-137	Établissement du <i>Règlement sur l'usage routier - Loi sur la voirie</i> et abrogation du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-137
2010-138	Debenture issue sold under ministerial borrowing authority	2010-138	Émission de débentures en vertu du pouvoir d'emprunter du ministre
2010-139	Debenture issue sold under ministerial borrowing authority	2010-139	Émission de débentures en vertu du pouvoir d'emprunter du ministre
2010-140	Transportation Minister to enter into an Amending Agreement No. 1 Canada-New Brunswick Canada Strategic Infrastructure Fund Agreement for Improvements to the National Highway System Routes 1, 7, 8 and 11 in New Brunswick (2007-2008/2014-2015)	2010-140	Ministre des Transports autorisé à conclure l'Entente modificatrice n° 1 relativement à l'Entente Canada - Nouveau-Brunswick sur le Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique en vue de l'amélioration des routes 1, 7, 8 et 11 du réseau routier national au Nouveau-Brunswick (2007-2008 - 2014-2015)
2010-141	Transportation Minister to enter into the Canada-New Brunswick Gateways and Border Crossings Fund Agreement for Twinning of Route 1 - Between Murray Road and Pennfield (2009-2010/2013-2014)	2010-141	Ministre des Transports autorisé à conclure l'Entente Canada - Nouveau-Brunswick sur le Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers en vue de l'élargissement à quatre voies de la route 1 entre Murray Road et Pennfield (2009-2010 - 2013-2014)
2010-142	Post-Secondary Education, Training and Labour Minister to enter into an Agreement Concerning the Official Languages Health Contribution Program Between the Government of New Brunswick and Health Canada	2010-142	Ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail autorisé à conclure un accord concernant le Programme de contribution pour les langues officielles en santé entre le gouvernement du Nouveau-Brunswick et Santé Canada
2010-143	Supply and Services Minister to convey property located in the County of Kings	2010-143	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à céder un bien situé dans le comté de Kings
2010-144	Grant of a Dependent's Pension	2010-144	Versement d'une pension de personne à charge

March 25, 2010		Le 25 mars 2010	
2010-145	New Brunswick Highway Corporation to enter into Project Agreements and to issue debentures	2010-145	Société de voirie du Nouveau-Brunswick autorisée à conclure des accords relatifs à des projets et à émettre des débetures
2010-146	Appointment: Deputy Superintendent of Insurance	2010-146	Nomination : surintendante adjointe des assurances
2010-147	Appointment: Chairperson of the New Brunswick Farm Products Commission	2010-147	Nomination : président de la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick
2010-148	Appointment: Member of the New Brunswick Human Rights Commission	2010-148	Nominations : membres de la Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick
2010-149	Proclamation of <i>An Act to Amend the Fish and Wildlife Act</i> , Chapter 54 of the Acts of New Brunswick, 2009	2010-149	Proclamation de la <i>Loi modifiant la Loi sur le poisson et la faune</i> , chapitre 54 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009
2010-150	Proclamation of <i>An Act to Amend the Residential Tenancies Act</i> , Chapter 5 of the Acts of New Brunswick, 2006	2010-150	Proclamation de la <i>Loi modifiant la Loi sur la location de locaux d'habitation</i> , chapitre 5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2006
2010-151	Regulation 82-218 - <i>General Regulation - Residential Tenancies Act</i> amended	2010-151	Modification du Règlement 82-218, <i>Règlement général - Loi sur la location de locaux d'habitation</i>
2010-152	Proclamation of <i>An Act to Amend the Metallic Minerals Tax Act</i> , Chapter 1 of the Acts of New Brunswick, 2010	2010-152	Proclamation de la <i>Loi modifiant la Loi sur la taxe sur les minéraux métalliques</i> , chapitre 1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2010
2010-153	Regulation 88-97 - <i>General Regulation - Metallic Minerals Tax Act</i> amended	2010-153	Modification du Règlement 88-97, <i>Règlement général - Loi de la taxe sur les minéraux métalliques</i>
2010-154	Regulation 82-211 - <i>Interest Rate Regulation - Metallic Minerals Tax Act</i> amended	2010-154	Modification du Règlement 82-211, <i>Règlement sur le taux d'intérêt - Loi de la taxe sur les minéraux métalliques</i>
2010-155	Regulation 84-185 - <i>Forms Regulation - Metallic Minerals Tax Act</i> revoked	2010-155	Abrogation du Règlement 84-185, <i>Formules réglementaires - Loi de la taxe sur les minéraux métalliques</i>
2010-156	Regulation 84-191 - <i>General Regulation - Residential Property Tax Relief Act</i> amended	2010-156	Modification du Règlement 84-191, <i>Règlement général - Loi sur le dégrèvement d'impôt applicable aux résidences</i>
2010-157	Regulation 84-170 - <i>Prescription Drug Regulation - Prescription Drug Payment Act</i> amended	2010-157	Modification du Règlement 84-170, <i>Règlement sur les médicaments dispensés sur ordonnance - Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance</i>
2010-158	Federal-Provincial-Territorial Memorandum of Understanding on Roles and Responsibilities in Pandemic Influenza Preparedness and Response for the Health Sector in the 2009 H1N1 Outbreak	2010-158	Ministre de la Santé autorisée à signer le protocole d'entente fédéral-provincial-territorial sur les rôles et les responsabilités du secteur de la santé dans le cadre de la préparation et de l'intervention relatives à la pandémie de grippe A (H1N1) de 2009
2010-159	Transportation Minister to issue an access permit to the City of Saint John	2010-159	Ministre des Transports autorisé à accorder un permis d'accès à la cité appelée The City of Saint John
2010-160	Transportation Minister to issue an access permit to the City of Saint John, Rogers Communications Inc. and Bell Canada	2010-160	Ministre des Transports autorisé à accorder un permis d'accès à la cité appelée The City of Saint John, à Roger Communications Inc. et à Bell Canada
2010-161	Expropriation of land located in the County of Saint John	2010-161	Expropriation de terrains dans le comté de York
2010-162	Expropriation of land located in the County of York	2010-162	Expropriation de terrains dans le comté de York
2010-164	Regulation 82-197 - <i>General Regulation - Economic Development Act</i> amended	2010-164	Modification du Règlement 82-197, <i>Règlement général - Loi sur le développement économique</i>
2010-165	Canada-New Brunswick Agreement on French First-Language Education and Second-Language Instruction 2009-10 to 2012-13	2010-165	Premier ministre et ministre des Affaires intergouvernementales autorisés à signer l'Entente Canada - Nouveau-Brunswick relative à l'enseignement en français langue première et à l'enseignement de la langue seconde pour l'année 2009-2010 à l'année 2012-2013
2010-166	Appointments: Returning Officers	2010-166	Nominations : directeurs du scrutin

2010-167	Regulation made under the <i>Pay Equity Act, 2009 - General Regulation</i>	2010-167	Établissement du <i>Règlement général - Loi de 2009 sur l'équité salariale</i>
2010-168	Order in Council 2009-528 amended	2010-168	Modification du décret en conseil 2009-528
March 30, 2010		Le 30 mars 2010	
2010-169	Appointment: Chief Judge to preside over the R. vs. Paul Côté matter	2010-169	Nomination : juge en chef pour présider l'affaire R. c. Paul Côté
2010-170	Appointments: Members of the Assessment and Planning Appeal Board	2010-170	Nominations : membres de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme
2010-171	Post-Secondary Education, Training and Labour Minister to amend the Student Financial Security Agreement	2010-171	Ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail autorisé à modifier l'entente relative à la protection des intérêts financiers des étudiants inscrits à UC Education Inc.
2010-172	Provincial consent to changes to the Canada Pension Plan	2010-172	Consentement provincial aux changements au Régime de pensions du Canada
2010-174	Supply and Services Minister to convey property located in the County of Carleton	2010-174	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à céder un bien situé dans le comté de Gloucester
2010-175	Finance Minister to sign agreements relating to civil claims against two tobacco companies	2010-175	Ministre des Finances autorisé à conclure des ententes relatives à des poursuites civiles contre deux fabricants de produits du tabac
2010-176	Appointment: Municipal Returning Officer	2010-176	Nomination : directrice du scrutin municipal

Elections New Brunswick

Élections Nouveau-Brunswick

Pursuant to section 149 of the *Elections Act*, chapter E-3, Province of New Brunswick, the following changes to the original registrations have been entered in the Registry of Political Parties between April 1st, 2010 and April 30th, 2010: / Conformément à l'article 149 de la *Loi électorale*, chapitre E-3, province du Nouveau-Brunswick, les changements suivants aux enregistrements originaux ont été inscrits au registre des partis politiques entre le 1^{er} avril 2010 et le 30 avril 2010 :

28 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF KINGS EAST (District No. 28) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE KINGS-EST (Circonscription n° 28)

Official Representative / Représentante officielle Kristina Fowler
446, chemin Picadilly Road
Picadilly, NB E4E 5J6

05 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF NEPISIGUIT (District No. 05) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE NEPISIGUIT (Circonscription n° 05)

President / Présidente Betty Bouma
376 Route 322
Sainte-Thérèse Sud, NB E8K 2W7

1st Vice-President / 1^e Vice-président Ian Oliver
3726 Route 180
South Tetagouche, NB E2A 7E1

2nd Vice-President / 2^e Vice-président Hans Bouma
376 Route 322
Sainte-Thérèse Sud, NB E8K 2W7

Secretary / Secrétaire Joanne Legere
4507 Route 430
Big River, NB E2A 6W3

Treasurer / Trésorier Jean Gabriel Beaudin
344 Route 160
Allardville, NB E8L 1J8

Official Representative / Représentant officiel Jean Gabriel Beaudin
344 Route 160
Allardville, NB E8L 1J8

19 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MEMRAMCOOK-LAKEVILLE-DIEPPE (District No. 19) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MEMRAMCOOK-LAKEVILLE-DIEPPE (Circonscription n° 19)

President / Présidente Thelma Cormier
443, chemin Old Shediac Road
Memramcook, NB E4K 1V6

1st Vice-President / 1^e Vice-présidente Simone Smith
497 Route La Vallée
Memramcook, NB E4K 3C7

2nd Vice-President / 2^e Vice-président Arthur Smith
497 Route La Vallée
Memramcook, NB E4K 3C7

Secretary / Secrétaire Romeo LeBlanc
247, rue Chantal Street
Dieppe, NB E1A 5C1

Treasurer / Trésorier Mario Nadeau
48, rue Portage Street
Memramcook, NB E4K 3Y3

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
650399 NB Inc. / 650399 N.-B. Inc.	Moncton	650399	2010	04	12
650409 NB Inc.	Sussex	650409	2010	04	12
Fredericton One Stop Trailer Sales Ltd.	Fredericton	650477	2010	04	15
Custom Tile Setting Inc.	Burton	650485	2010	04	15
GRASS STAIN STUDIO INC.	Moncton	650489	2010	04	15
650490 NB LIMITED	Quispamsis	650490	2010	04	15
Black Lion Restaurant & Pub Ltd	Tobique Narrows	650491	2010	04	15
650497 NB Inc.	Memramcook	650497	2010	04	16
VIOLETTE THINNING (2010) INC.	Saint-Joseph-de-Madawaska	650498	2010	04	16

650499 N.B. Inc.	Saint John	650499	2010	04	16
650500 NB Inc.	Dieppe	650500	2010	04	16
Rothesay Foot & Aesthetic Studio Inc.	Rothesay	650501	2010	04	16
JADES Entreprise inc.	Pointe des Robichaud	650503	2010	04	16
CARAQUET PIZZA INC.	Caraquet	650514	2010	04	16
Crystal Rex Trucking Ltd.	Belledune	650517	2010	04	18
HPR Development Inc.	Fredericton	650519	2010	04	18
Strat2Dev Solutions Inc.	Moncton	650521	2010	04	19
Maritime Express Inc.	Grand Bay-Westfield	650522	2010	04	19
Horizon Painting Inc.	Dieppe	650524	2010	04	19
Le Groupe Frederic (2010) Inc.	Dieppe	650529	2010	04	19
Gameron Trading Company Ltd.	Saint John	650541	2010	04	20
650543 N.B. Ltd.	Fredericton	650543	2010	04	20
EVO Interactive Inc.	Saint John	650544	2010	04	20
Peak Rentals Inc.	Moncton	650545	2010	04	20
ALL THE WAVE HAIR STUDIO LTD.	Saint John	650546	2010	04	20
NEPC Franchise Inc.	Fredericton	650548	2010	04	20
MARITIME BUNGALOWS LTD.	Fredericton	650554	2010	04	20
C. W. (PETE'S) ROOFING LTD.	Miramichi	650555	2010	04	20
Les Girlz Lawncare Ltd.	Shediac	650556	2010	04	20
F.M. ST-ONGE FORESTERIE INC.	Saint-Jacques	650562	2010	04	20
Altitextil Canada Inc.	Saint John	650565	2010	04	21
Cartazk Logging Ltd.	Jordan Mountain	650566	2010	04	21
650567 N.B. Ltd.	Upper Golden Grove	650567	2010	04	21
Derrick Knox Consulting Inc.	Richibucto Road	650568	2010	04	21
BRIALL INVESTMENTS INC.	Fredericton	650569	2010	04	21
RANDAL D. RILEY & SON CONSTRUCTION LTD.	Douglas	650571	2010	04	21
Fundy Pharmacy Ltd.	Sussex Corner	650573	2010	04	21
650574 NB LTD.	Saint John	650574	2010	04	21
Flow Traffic Services Inc.	Saint John	650576	2010	04	21
650577 N.-B. INC.	Coteau Road	650577	2010	04	21
650578 N.B. LTD.	Shenstone	650578	2010	04	21
Atlantic Cell Phone Repair Ltd	Moncton	650579	2010	04	21
NEW PHASE CONSTRUCTION INC.	Shediac	650581	2010	04	21
Body Plus Fitness Centre Inc.	Saint John	650591	2010	04	22

R.C.L. DEVELOPMENTS LTD	Cap-Pelé	650592	2010	04	22
650596 N.B. Ltd.	Shediac Cape	650596	2010	04	22
ALL-SCAPE & DESIGN LTD.	Fredericton	650599	2010	04	22
650604 N.B. Ltd.	Fredericton	650604	2010	04	22
Sentosa Log Homes Ltd.	Fredericton	650605	2010	04	22
Krinner Mounting Inc.	Saint John	650609	2010	04	22
ICE Transport Inc.	Moncton	650610	2010	04	22
DREAMS FOR NAOMI'S FANCY LTD.	Penobsquis	650623	2010	04	23

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on April 5, 2010 under the name of “**650254 NB Ltd.**”, being corporation #650254, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporator and director from “**Andrei Bujdoso**” to “**Maria Bujdoso**” and the occupation at section 4 on the Notice of Directors to “**Businesswoman**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 5 avril 2010 à « **650254 NB Ltd.** », dont le numéro de corporation est 650254, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant le nom du fondateur et de l'administrateur de « **Andrei Bujdoso** » à « **Maria Bujdoso** » et l'occupation à l'item 4 de la Liste des administrateurs à « **Businesswoman** ».

In relation to a certificate of incorporation issued on April 21, 2010 under the name of “**NEW PHASE CONSTRUCTION INC.**”, being corporation #650581, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporator from “**Yves Landry**” to “**Yves Belliveau**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 21 avril 2010 à « **NEW PHASE CONSTRUCTION INC.** », dont le numéro de corporation est 650581, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le nom du fondateur de « **Yves Landry** » à « **Yves Belliveau** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
A. R. MENZIES & SONS, LIMITED	010868	2010	04	20
VALLEY REFRIGERATION & AIR CONDITIONING LTD.	016667	2010	04	21
MENGUES HOLDINGS LTD.	501681	2010	04	20
E.B. CABINETS LTD.	511683	2010	04	21
EDF EN Canada Solar St. Isidore A GP Inc.	641385	2010	04	20
EDF EN Canada Solar St. Isidore B GP Inc.	641386	2010	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
007326 NEW BRUNSWICK LTD./ 007326 NOUVEAU-BRUNSWICK LTÉE	GOULD JEWELLERS LTD.	007326	2010	04	14
Sunshine Mini Home Court Ltd.	SUNSHINE MOBILE HOME COURT LTD	015789	2010	04	16
MacDonald Buick GMC Cadillac Ltd.	MacDONALD PONTIAC BUICK GMC LTD.	056135	2010	04	20
MCL Management Ltd.	514474 N.B. LTD.	514474	2010	04	22
MARITIME MEDICAL HOLDINGS CORPORATION	MARITIME COMMERCIAL REALTY LTD.	602805	2010	04	14
IDR INTERNATIONAL DIRECT RESPONSE LTD	P.S.I. PUNTOSHOP INTERNATIONAL LIMITED	605842	2010	04	21
Generations Wealth Management Inc.	O'Donnell Forestry Management Inc.	622471	2010	04	16
D & K Crane Services Ltd.	648638 N.B. Inc.	648638	2010	04	21
Restigouche Centre of Excellence in Athletic Skill Development Inc.	Restigouche Hockey School Inc.	649354	2010	04	20
High Ground Diversified Inc.	649853 N.B. Ltd.	649853	2010	04	16
Toitures excellences (2010) Ltee	650276 NB Ltée	650276	2010	04	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Valcon Ltd.	VALCON LTD. 649753 NB Ltd.	Perth Andover	650460	2010	04	14
Bretech Engineering Ltd.	BRETECH ENGINEERING LTD. MRobichaud Holdings Inc.	Saint John	650510	2010	04	16
649242 NB INC.	R & P HOLDING LTD. - HOLDING R & P LTEE 649242 NB INC.	Boucrouche	650520	2010	04	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HENDERSON ACCEPTANCE CO. LTD.	Fredericton	049608	2010	04	15
Total Paving Contractors Ltd.	Fredericton	506514	2010	04	14

MADE AT WORK PRODUCTIONS INC.	Fredericton	602460	2010	04	16
640006 N.B. LTD.	Glen Levit	640006	2010	04	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MICHAUD LIME SPREADING LTD.	051928	2010	04	22
THE CAR GUYS LTD.	513887	2010	04	22
Sidz Food Service Ltd.	514148	2010	04	15
KENT HOME NURSING INC.	617248	2010	04	15
EnergyComp Limited	624271	2010	04	20
RENT-A-TENT INC.	624839	2010	04	16
PRISK LTD.	632294	2010	04	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Ouisi Enterprises Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	Lisa A. Keenan Saint John	650398	2010	04	16
DIESEL-BEC INC.	Canada	Michael Freigy Moncton	650492	2010	04	16
SWN RESOURCES CANADA, INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	650495	2010	04	12
GEOSOLARWIND CONSULTING INC.	Canada	Michael Joseph Aylward Coal Creek	650508	2010	04	16
7338155 CANADA INC.	Canada	Michael Walker Moncton	650526	2010	04	19
1529182 ALBERTA ULC	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	650534	2010	04	20
GENBAND IRELAND LIMITED	Ireland	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	650538	2010	04	20
Fishing Holdings, LLC	Delaware	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	650559	2010	04	20
Rec Boat Holdings, LLC	Delaware	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	650560	2010	04	20

Granite Telecommunications, LLC	Delaware	Darrell J. Stephenson Saint John	650563	2010	04	20
Gallagher Bassett Canada Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	650613	2010	04	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
NATIONAL TRUCK LEAGUE INSURANCE BROKERS INC.	NATIONAL TRUCK LEAGUE INSURANCE BROKERS INC./LA LIGUE NATIONALE DES CAMIONNEURS COURTIER EN ASSURANCES INC.	074822	2010	04	21
BNP PARIBAS INVESTMENT PARTNERS CANADA LTD.	FORTIS INVESTMENT MANAGEMENT CANADA LTD.	077566	2010	04	20
Papyrus-Recycled Greetings Canada LTD.	RECYCLED PAPER GREETINGS CANADA LTD.	649346	2010	04	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
The Upper Valley Autism Resource Centre Inc.	646289	2010	04	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émis à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
SOUTHERN NEW BRUNSWICK GATEWAY COUNCIL INC.	New Brunswick Gateway Council Inc.	636770	2010	04	14

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Blue Leaf Massage Therapy	Erin Breau-Gillis	Moncton	649550	2010	04	16
The Graphic Design House	Laurie LeBlanc	Hampton	650380	2010	04	12
Romantica Nocturnis Clothing	Joëlle Richard	Fredericton	650389	2010	04	20
Chaterie & Chenil du Diamant	Josée Soucy	Saint-Basile	650408	2010	04	12
CHARLIE LEBLANC'S CONSTRUCTION	Charles LeBlanc	Moncton	650436	2010	04	13
TBS eXtreme Roof & Renovations	Timothy Douglas Brown	Southampton	650454	2010	04	20
UC Under Construction	Laurie LeBlanc	Shediac	650455	2010	04	15
GREEN LIVING HOME SHOW	Canadian Home Builders' Association New Brunswick Inc.	Fredericton	650457	2010	04	16
THE GREEN HOME SHOW	Canadian Home Builders' Association New Brunswick Inc.	Fredericton	650459	2010	04	16
T-Zone Health Associates	David M. Collins	Moncton	650461	2010	04	19
GATEWAY PROPERTY MANAGEMENT	Shawn T. Thorne	Quispamsis	650479	2010	04	15
TRASH AWAY	650200 N.B. LTD.	Miramichi	650483	2010	04	15
FROSTY LODGE	Kilpatrick House Inc.	Saint John	650484	2010	04	15
BYRON CAPITAL MARKETS	BYRON SECURITIES LIMITED	Fredericton	650487	2010	04	15
NEW WAY DIESEL	DIESEL-BEC INC.	Riverview	650493	2010	04	16
Thomas EOD Consulting and Security	George Thomas	Waasis	650496	2010	04	15
HAZELDEAN SALES	Hazel Blackburn	Quispamsis	650502	2010	04	16
correspondance Lire-Ami	Marcelle Vienneau	Cocagne	650504	2010	04	16
ALP Enterprises	Alan Pendergast	Moncton	650506	2010	04	16
Entreprise P.F. Enr.	Pascal Fournier	Tide Head	650507	2010	04	16
Caissie Aquaculture	Joseph Richard Caissie	Tracadie-Sheila	650509	2010	04	16
pixelles design	Claudine Savoie	Robertville	650512	2010	04	16
Bulldog's Gym	Walter Brooks	Fredericton	650513	2010	04	16

LIVING GREEN HOME SHOW	Canadian Home Builders' Association New Brunswick Inc.	Fredericton	650515	2010	04	16
Way of Wellness Lifestyle Strategies	Manon Pelletier	Saint John	650518	2010	04	18
BARBARA SAFRAN STUDIOS	Barbare Safran de Niverille	Riverview	650523	2010	04	19
G. BURTON DATA SOLUTIONS	Garfield Burton	Smiths Creek	650533	2010	04	19
Worldwide Church of God Canada	Grace Communion International Canada/ Communion Internationale Dans le Grace, Canada	Saint John	650537	2010	04	20
L'inVINCible - Agence et Représentation de Vin	Robert Noël	Caraquet	650547	2010	04	20
J & M Pharmacy Relief	Michelle Sherisse Cormier	Gallagher Ridge	650551	2010	04	20
Straight Line Accounting	Hamid Al Farkh	Moncton	650553	2010	04	20
Patterson Toyota	PATTERSON EQUIPMENT LTD.	Hartford	650561	2010	04	20
Beam Security Systems	617092 N.B. Inc.	Moncton	650564	2010	04	21
K. LANDRY MECANIQUE	Kevin Landry	Saint-François-de-Madawaska	650570	2010	04	21
DAVLIN CONSTRUCTION	David Stewart Primrose	Geary	650572	2010	04	21
Foyer Sylvie Aubut	Sylvie Aubut	DSL de / LSD of Drummond	650575	2010	04	21
Body Renewal Health Centre	Julie Piercey	Fredericton	650580	2010	04	21
withinSHOP E-Store	Stella (Hee-Yun) Yeom	Fredericton	650582	2010	04	21
Savour Décor	Janice McLaughlin	Fredericton	650583	2010	04	21
DNB Green Solutions	Derrick Black	Millerton	650593	2010	04	22
Sacoche Plus	Chantal Vienneau	Tracadie-Sheila	650616	2010	04	23
The Little Armadillo Print Shop	Kallie Garcia	Sackville	650617	2010	04	23

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales***

In relation to the certificate of business name registered on March 5, 2010 under the Act, under the name of “**Wil Roy Heating & Electrical**”, being file #**649705**, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name referenced to in Item 1 be changed to read as follows “**Will Roy Heating & Electrical**” and that the address where the business is located at Item 6 be corrected to read as follows: “**80 Highland View Road, Moncton, NB E1A 2K8**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 5 mars 2010 en vertu de la Loi sous le nom de « **Wil Roy Heating & Electrical** », dont le numéro d'appellation commerciale est **649705**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que le nom de l'appellation commerciale qui apparaît à l'article 1 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **Will Roy Heating & Electrical** » et que l'adresse de l'entreprise qui apparaît à l'article 6 soit corrigée pour qu'elle se lise comme suit : « **80 Highland View Road, Moncton, NB E1A 2K8** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
READES SALES AGENCY	READE ENTERPRISES INC.	Irishtown	315044	2010	04	19
MILL AUTO PARTS	157864 CANADA INC.	Glencoe	316487	2010	04	20
THE LUNAR ROGUE PUB	BHREAGH DEVELOPMENTS INC.	Fredericton	319466	2010	04	19
TASTEFULLY YOURS FLOWERS & GIFTS	Gerry Hamilton	Fredericton	322435	2010	04	16
DRUMMOND MCCALL	Russel Metals Inc. Métaux Russel Inc.	Saint John	336546	2010	04	20
RUSSELSTEEL	Russel Metals Inc. Métaux Russel Inc.	Saint John	336548	2010	04	20
RUSSEL METALS	Russel Metals Inc. Métaux Russel Inc.	Saint John	336549	2010	04	20
MARI-TECH CONTROL SYSTEMS	WENDELL HOOPER ELECTRIC INC.	Bayside	341602	2010	04	20
Le Ranch des Rebelles	Nellie Bellavance	Saint-Quentin	346967	2010	04	19
THE NEWS GROUP	Great Pacific Enterprises Inc.	Saint John	349331	2010	04	23
RS ACCOUNTING SERVICES	611281 N.B. Inc.	Fredericton	615810	2010	04	19
BELLEVILLE ENTERPRISES	William Belleville	Saint John	616463	2010	04	15
MERRITHEW'S APPLIANCE SALES & SERVICE	GEORGE W. MERRITHEW LTD.	Fredericton	616589	2010	04	16
SINCLAIR DISTRIBUTORS	Alex Sinclair	New Maryland	616659	2010	04	15
EVOLUTION: CONSTRUCTIVE SOLUTIONS	Donna Ferguson	Grand Barachois	617249	2010	04	24
O'Neill Plumbing and Heating	Chris O'Neill	Richibucto Road	617583	2010	04	18
Clowater's Plumbing & Heating	503404 (N.B.) LTD.	Lower St. Marys	617716	2010	04	20
INTEGRITY HOME HEALTH SERVICES	Lynkris Holdings Inc.	Moncton	617823	2010	04	19
Kagey Native Arts & Crafts Store	Nelson Henry Nash	Fredericton	617880	2010	04	19
Nice Cash	NICE HOLDINGS LTD.	Saint John	617892	2010	04	18
COURTESY CONVENIENCE GAS BAR	Scott Creamer	Miramichi	617927	2010	04	20
MOUNTEAGLE OUTFITTERS	Lance Lewis	Monteagle Road	617929	2010	04	21
Julie Peterson Insurance and Financial Services Agency	Julie Peterson	Fredericton	617964	2010	04	19
TRIMAC TRANSPORTATION SYSTEM	Trimac Transportation Services Limited Partnership	Saint John	618435	2010	04	19

DESTINATION: TRAVEL HEALTH PLANS	PLANDIRECT INSURANCE SERVICES INC.	Saint John	618456	2010	04	20
DESTINATION: PLANS SANTE-VOYAGE	PLANDIRECT INSURANCE SERVICES INC.	Saint John	618458	2010	04	20
SANDOZ	Sandoz Canada Inc.	Saint John	618637	2010	04	22
SABEX	Sandoz Canada Inc.	Saint John	618638	2010	04	22
Farmer Brown's Greenhouse	Lisa Curwin-Brown	Dawson Settlement	619690	2010	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BARBARA SAFRAN STUDIOS	Riverview	333406	2010	04	19
Horizon Painting	Dieppe	613159	2010	04	21
SITELOCK	Saint John	616961	2010	04	19
Actus Law Droit	Moncton	619092	2010	04	16
ROTHESAY COMMON FOOT CARE CLINIC & AESTHETIC STUDIO	Rothesay	621878	2010	04	19
ROTHESAY FOOT & AESTHETIC STUDIO	Rothesay	631456	2010	04	19
Body Renewal Therapeutic Massage Clinic	Fredericton	637113	2010	04	21
CUSTOM TILE SETTING	Burton	638345	2010	04	16
PeakRentals	Moncton	643009	2010	04	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Five Senses Gourmet	Trevor Douglas Rowe Jamie McGloin	Moncton	650288	2010	04	06
Actus Law Droit	Sheila J. Cameron Professional Corporation Robert R. Goguen, Professional Corporation René J. Basque, Professional Corporation Shawn R. Dempsey, Professional Corporation	Moncton	650505	2010	04	16
MINH'S STORE	Minh Tieu Le Linh Huynh	Richibucto	650549	2010	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
LeRoy Sound Productions	Claude P. LeBlanc Jocelyne Roy	Moncton	616524	2010	04	20
CURRY & BETTS, CHARTERED ACCOUNTANTS	Christopher J. Curry Edward J. Betts	Saint John	617678	2010	04	20

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Atlantic Condor Limited Partnership	Atlantic Condor Limited Partnership	Saint John	400611	2010	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
ALTUS GROUP LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Manitoba	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	619051	2010	04	16
MCLARENS LP	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	650535	2010	04	20
DTGC Car Rental Limited Partnership	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	650601	2010	04	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NCE DIVERSIFIED FLOW-THROUGH (08) LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	635603	2010	04	20
VERSACOLD GROUP LIMITED PARTNERSHIP/SOCIÉTÉ EN COMMANDITE LIMITÉE VERSACOLD GROUPE	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	642051	2010	04	12
EnerVest FTS Limited Partnership 2009	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647284	2010	04	16

Notices

Business Corporations Act

The Certificate of Dissolution respecting “ELECTRICAL & REFRIGERATION SERVICES LTD.” (Corporation # 005679) issued on December 31, 2009 is hereby declared invalid and void ab initio pursuant to an Order of the Court of Queen’s Bench of New Brunswick dated April 21, 2010, Cause # F/M/22/10.

Business Corporations Act

The Certificate of Dissolution respecting “048582 N.B. LTD.” (Corporation # 048582) issued on December 31, 2009 is hereby declared invalid and void ab initio pursuant to an Order of the Court of Queen’s Bench of New Brunswick dated April 21, 2010, Cause # F/M/22/10.

Avis

Loi sur les corporations commerciales

Sachez que le certificat de dissolution relatif à « ELECTRICAL & REFRIGERATION SERVICES LTD. » (corporation n° 005679) délivré le 31 décembre 2009 a été frappé de nullité ab initio par une ordonnance de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick en date du 21 avril 2010 dans l’affaire n° F/M/22/10.

Loi sur les corporations commerciales

Sachez que le certificat de dissolution relatif à « 048582 N.B. LTD. » (corporation n° 048582) délivré le 31 décembre 2009 a été frappé de nullité ab initio par une ordonnance de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick en date du 21 avril 2010 dans l’affaire n° F/M/22/10.

Notices

Avis

<p align="center">Schedule A / Annexe A Report under Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> Rapport présenté en vertu du paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i></p>						
Transfer of administration and control from / Transfert de la gestion et du contrôle de biens du	Transfer of administration and control to / Transfert de la gestion et du contrôle de biens au	Property Name/Location / Nom et emplacement du bien	PID# / NID	Property Size / Superficie	Legislative Authority (Act & Section) / Autorité législative (Loi et article)	Date of Transfer / Date du transfert
Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Property located at 180 Renfrew Street (adjacent to Académie Notre Dame School) Dalhousie, Restigouche County, NB / Bien situé au 180, rue Renfrew (contigu à l'Académie Notre-Dame), Dalhousie, comté de Restigouche (N.-B.)	50172089	418 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	February 26, 2009 / Le 26 février 2009
Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Portion of former Centreville High School Property, Burt Street, Centreville, Carleton County, NB / Partie du bien de l'ancienne école Centreville High School situé sur la rue Burt, Centreville, comté de Carleton (N.-B.)	10081909	1,952 m ² more or less / Approximativement 1 952 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	March 6, 2009 / Le 6 mars 2009
Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former Peters River School, 1103 Principale Street, Beresford, Gloucester County, NB / Bien de l'ancienne école de Peters River situé au 1103, rue Principale, Beresford, comté de Gloucester (N.-B.)	20262960	9,025 m ² / 9 025 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 15, 2009 / Le 15 avril 2009
Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Property Located on Cottage Road, Saint John, Saint John County, NB / Bien situé sur le chemin Cottage, Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	337139 55034458	22.49 hectares (both PIDs combined) / 22,49 ha (superficie globale des deux NID)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 6, 2009 / Le 6 mai 2009
Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former L'Étoile du Nord School Property, 10643, Route 113, Miscou Centre, Island of Miscou, Parish of Shippegan, Gloucester County, NB / Bien de l'ancienne école L'Étoile du Nord situé au 10643, route 113, Miscou Centre, île de Miscou, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester (N.-B.)	20181764	6.97 hectares / 6,97 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 12, 2009 / Le 12 mai 2009
Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former École Notre-Dame de Fâtima, Saint-Léonard-Parent, Madawaska County, NB / Bien de l'ancienne école Notre-Dame de Fâtima, Saint-Léonard-Parent, comté de Madawaska (N.-B.)	35335991	1.45 hectare / 1,45 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 5, 2009 / Le 5 juin 2009

Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Parcel of land- Albert Street School, 471 Albert Street, Fredericton, York County, NB / Parcelle de terre – Albert Street School située au 471, rue Albert, Fredericton, comté de York (N.-B.)	Part of PID 75429589 / Partie du bien ayant le NID 75429589	2,697.92 m ² more or less / Approximati- vement 2 697,92 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 8, 2009 / Le 8 juin 2009
Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Albert Street School Property, 471 Albert Street, Fredericton, York County, NB / Bien de l'Albert Street School situé au 471, rue Albert, Fredericton, comté de York (N.-B.)	75429589	2.644 hectares / 2,644 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	September 24, 2009 / Le 24 septembre 2009
Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former Smith Town East School Property, Route 860, Titusville, Parish of Hampton, Kings County, NB / Bien de l'ancienne école Smith Town East School situé sur la route 860, Titusville, paroisse de Hampton, comté de Kings (N.-B.)	30261119	2,035 m ² / 2 035 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 16, 2009 / Le 16 octobre 2009
Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	École Le Rendez-vous-des- Jeunes, 20 Bélanger Road, Saint-Arthur Settlement, Restigouche County, NB / École Le Rendez-vous-des- Jeunes située au 20, chemin Bélanger, Saint-Arthur, comté de Restigouche (N.-B.)	50217249	2.88 hectares / 2,88 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 16, 2009 / Le 16 octobre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 17, Glen Levit, Restigouche County, NB / Route 17, Glen Levit, comté de Restigouche (N.-B.)	50257898	374 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 16, 2009 / Le 16 avril 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	242 Canada Street, Saint-Quentin, Restigouche County, NB / 242, rue Canada, Saint-Quentin, comté de Restigouche (N.-B.)	50007350	1,535 m ² / 1 535 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 30, 2009 / Le 30 avril 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	16 Albert Drive, Parish of Saint-Jacques, Madawaska County, NB / 16, promenade Albert, paroisse de Saint- Jacques, comté de Madawaska (N.-B.)	(PAN) 04258304 / (NCB) 04258304	Mobile Home #1753 / Maison mobile n° 1753	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 12, 2009 / Le 12 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Archibald Road, Belledune, Restigouche County, NB / Chemin Archibald, Belledune, comté de Restigouche (N.-B.)	50088038	4,098 m ² / 4 098 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2009 / Le 14 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	353 Vimy Street, Dalhousie, Restigouche County, NB / 353, rue Vimy, Dalhousie, comté de Restigouche (N.-B.)	50092295	395 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2009 / Le 14 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	9 Sugarloaf Street, Campbellton, Restigouche County, NB / 9, rue Sugarloaf, Campbellton, comté de Restigouche (N.-B.)	50107416	339 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2009 / Le 14 mai 2009

Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Victoria Street, Dalhousie, Restigouche County, NB / Rue Victoria, Dalhousie, comté de Restigouche (N.-B.)	50339415	526 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2009 / Le 14 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	35 Martin Road, Village of Sainte-Anne-de-Madawaska, Madawaska County, NB / 35, chemin Martin, village de Sainte-Anne-de-Madawaska, comté de Madawaska (N.-B.)	35089903	3,553 m ² / 3 553 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2009 / Le 14 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 144, Quisibis, Madawaska County, NB / Route 144, Quisibis, comté de Madawaska (N.-B.)	35223593	8,040 m ² / 8 040 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2009 / Le 14 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	224 Upper Kent Road, Upper Kent, Carleton County, NB / 224, chemin d'Upper Kent, Upper Kent, comté de Carleton (N.-B.)	10123222	1,470 m ² / 1 470 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2009 / Le 14 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	119 Broadway Street, Woodstock, Carleton County, NB / 119, rue Broadway, Woodstock, comté de Carleton (N.-B.)	10115244	1,046 m ² / 1 046 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2009 / Le 14 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Ashland Road, Ashland, Carleton County, NB / Chemin d'Ashland, Ashland, comté de Carleton (N.-B.)	10086189	4,190 m ² / 4 190 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2009 / Le 14 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Hunter Road, Stickney, Carleton County, NB / Chemin Hunter, Stickney, comté de Carleton (N.-B.)	10137529	4,070 m ² / 4 070 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2009 / Le 14 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	County View Road, Anagance, Westmorland County, NB / Chemin County View, Anagance, comté de Westmorland (N.-B.)	00166876	761 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 935, Upper Rockport, Westmorland County, NB / Autoroute 935, Upper Rockport, comté de Westmorland (N.-B.)	00871285	3,716 m ² / 3 716 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Saint-Ignace Road, Saint-Louis, Kent County, NB / Chemin Saint-Ignace, Saint-Louis, comté de Kent (N.-B.)	25200171	920 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Saint-Olivier Road, Saint-Louis, Kent County, NB / Chemin Saint-Olivier, Saint-Louis, comté de Kent (N.-B.)	25143496	918 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Saint-Augustin Road, Adamsville, Kent County, NB / Chemin Saint-Augustin, Adamsville, comté de Kent (N.-B.)	25278805	2,230 m ² / 2 230 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009

Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Fair Isle Street, Neguac, Northumberland County, NB / Rue Fair Isle, Neguac, comté de Northumberland (N.-B.)	40378754	4,040 m ² / 4 040 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Weldfield Road, Weldfield, Northumberland County, NB / Chemin de Weldfield, Weldfield, comté de Northumberland (N.-B.)	40369837	8,099 m ² / 8 099 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	1355 Norwood Avenue, Bathurst, Gloucester County, NB / 1355, avenue Norwood, Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20050043	2,050 m ² / 2 050 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Landry Lane, Anse-Bleu, Gloucester County, NB / Allée Landry, Anse-Bleue, comté de Gloucester (N.-B.)	20101887	1,207 m ² / 1 207 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 135, Burnsville, Gloucester County, NB / Route 135, Burnsville, comté de Gloucester (N.-B.)	20516936 20516944 20106142	1,000 m ² 1,449 m ² 2,370 m ² / 1 000 m ² 1 449 m ² 2 370 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	490 St. Raphaël Street, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, Gloucester County, NB / 490, rue Saint-Raphaël, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, comté de Gloucester (N.-B.)	20166682	4,142 m ² / 4 142 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Gionet Road, Grand Ruisseau, Gloucester County, NB, and 19 th Alley, Pigeon Hill, County of Gloucester, NB / Chemin Gionet, Grand Ruisseau, comté de Gloucester (N.-B.) et allée 19, Pigeon Hill, comté de Gloucester (N.-B.)	20510814 20190252	6,271 m ² 4,500 m ² / 6 271 m ² 4 500 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	311 Saint-Pierre Boulevard West, Caraquet, Gloucester County, NB / 311, boulevard Saint-Pierre Ouest, Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20380879	720 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Dugas Street, Caraquet, Gloucester County, NB / Rue Dugas, Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20389524	464 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	140 Du Parc Street West, Pointe-Verte, Gloucester County, NB / 140, rue du Parc Ouest, Pointe-Verte, comté de Gloucester (N.-B.)	20292512	1,747 m ² / 1 747 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 15, 2009 / Le 15 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	1041 Route 102 Highway, Upper Gagetown, Queens County, NB / 1041, route 102, Upper Gagetown, comté de Queens (N.-B.)	45046596	400 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 19, 2009 / Le 19 mai 2009

Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	71 Principale Street, Sainte-Anne-de-Madawaska, Madawaska County, NB / 71, rue Principale, Sainte-Anne-de-Madawaska, comté de Madawaska (N.-B.)	35090141	780 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 20, 2009 / Le 20 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 535, Saint-Thomas-de-Kent, Kent County, NB / Route 535, Saint-Thomas-de-Kent, comté de Kent (N.-B.)	25070079	540 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 27, 2009 / Le 27 mai 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	5 Gray Lane, Campbellton, Restigouche County, NB / 5, allée Gray, Campbellton, comté de Restigouche (N.-B.)	50115302	302 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 11, 2009 / Le 11 juin 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 126, Canaan, Westmorland County, NB / Autoroute 126, Canaan, comté de Westmorland (N.-B.)	70226287	7,036 m ² / 7 036 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 11, 2009 / Le 11 juin 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Bedec Crescent, Moncton, Westmorland County, NB / Croissant Bedec, Moncton, comté de Westmorland (N.-B.)	01005438	920 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 6, 2009 / Le 6 octobre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Bedec Crescent, Moncton, Westmorland County, NB / Croissant Bedec, Moncton, comté de Westmorland (N.-B.)	01005446	903 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 6, 2009 / Le 6 octobre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Kaye Road, Pleasant Vale, Albert County, NB / Chemin Kaye, Pleasant Vale, comté d'Albert (N.-B.)	00611020	2,090 m ² / 2 090 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 9, 2009 / Le 9 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	94 Wallace Cove Road, Blacks Harbour, Charlotte County, NB / 94, chemin Wallace Cove, Blacks Harbour, comté de Charlotte (N.-B.)	01217892 15001134	465 m ² 186 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 10, 2009 / Le 10 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	165 Savoie Drive, Notre-Dames-Érables, Gloucester County, NB / 165, promenade Savoie, Notre-Dame-des-Érables, comté de Gloucester (N.-B.)	20118071	4,096 m ² / 4 096 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	9 Du Parc De Val-Comeau Drive, Val-Comeau, Gloucester County, NB / 9, promenade du Parc de Val-Comeau, Val-Comeau, comté de Gloucester (N.-B.)	20556015	3,894 m ² / 3 894 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Ottawa Road, Rosehill, Gloucester County, NB / Chemin Ottawa, Rosehill, comté de Gloucester (N.-B.)	20319935	1,200 m ² / 1 200 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Gallant Street, Sainte-Anne, Gloucester County, NB / Rue Gallant, Sainte-Anne, comté de Gloucester (N.-B.)	20627352	4,022 m ² / 4 022 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009

Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	2550 Miramichi Avenue, Bathurst, Gloucester County, NB 2530 Miramichi Avenue, Bathurst, Gloucester County, NB 2590 Miramichi Avenue, Bathurst, Gloucester County, NB / 2550, avenue Miramichi, Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.) 2530, avenue Miramichi, Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.) 2590, avenue Miramichi, Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20387700 20506374 20571626	900 m ² 2.07 ha 3 ha / 900 m ² 2,07 ha 3 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	446 Route 265, Kedgwick River, Restigouche County, NB / 446, route 265, Kedgwick River, comté de Restigouche (N.-B.)	50031533	2,790 m ² / 2 790 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Principale Street, Eel River Crossing, Restigouche County, NB / Rue Principale, Eel River Crossing, comté de Restigouche (N.-B.)	50058486	6.28 ha / 6,28 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Lily Lake Road, Lac-des-Lys, Restigouche County, NB / Chemin Lake Road, Lac-des-Lys, comté de Restigouche (N.-B.)	50165638	3,715 m ² / 3 715 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	501 Victoria Street, Dalhousie, County of Restigouche, NB / 501, rue Victoria, Dalhousie, comté de Restigouche (N.-B.)	50098532	479 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	114 Principale Street, Sainte-Anne-de-Madawaska, Madawaska County, NB / 114, rue Principale, Sainte-Anne-de-Madawaska, comté de Madawaska (N.-B.)	35091388	1,890 m ² / 1 890 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Daigle Street, Edmundston, Madawaska County, NB / Rue Daigle, Edmundston, comté de Madawaska (N.-B.)	35251750	465 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	27 Russell Street, Saint John, Saint John County, NB / 27, rue Russell, Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	55042550 55042568 00316026	232 m ² 116 m ² 232 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	164 Dufferin Street, Moncton, Westmorland County, NB / 164, rue Dufferin, Moncton, comté de Westmorland (N.-B.)	00720094	244 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	2825 Route 106, Parish of Moncton, Westmorland County, NB / 2825, route 106, paroisse de Moncton, comté de Westmorland (N.-B.)	(PAN) 02017396 / (NCB) 02017396	Mobile Home #12322 / Maison mobile n° 12322	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009

Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Bellevue Heights, Shediac, Westmorland County, NB / Bellevue Heights, Shediac, comté de Westmorland (N.-B.)	00883678	2.73 ha / 2,73 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Charlotte Street, Sackville, Westmorland County, NB / Rue Charlotte, Sackville, comté de Westmorland (N.-B.)	00895045	5,785 m ² / 5 785 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	300 Frigault Drive, Saint-Louis de Kent, Kent County, NB / 300, promenade Frigault, Saint-Louis de Kent, comté de Kent (N.-B.)	25169988	1,654 m ² / 1 654 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	77-1 Spring Brook Road, South Branch, Kent County, NB / 77-1, chemin Spring Brook, South Branch, comté de Kent (N.-B.)	25253857	4,047 m ² / 4 047 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	320 Brown Road, Miramichi, Northumberland County, NB / 320, chemin Brown, Miramichi, comté de Northumberland (N.-B.)	40262701	510 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 14, 2009 / Le 14 décembre 2009
Minister of Finance / Ministre des Finances	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 11, Centre Napan, Northumberland County, NB / Route 11, Centre Napan, comté de Northumberland (N.-B.)	40410557	1.86 ha / 1,86 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 14, 2009 / Le 14 décembre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Lamèque Bay, Shippegan Parish, Gloucester County, NB / Baie de Lamèque, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester (N.-B.)	20820288	8.863 ha / 8,863 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 22, 2009 / Le 22 janvier 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Hog Island, Saint Patrick Parish, Charlotte County, NB / Hog Island, paroisse de Saint Patrick, comté de Charlotte (N.-B.)	01249358	37.5 ha / 37,5 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 6, 2009 / Le 6 mai 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Lake Després Area, Parish of Rogersville, Northumberland County, NB / Région du lac Després, paroisse de Rogersville, comté de Northumberland (N.-B.)	40356883	3.381 ha / 3,381 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 20, 2009 / Le 20 mai 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Tweedie Brook area, Carleton Parish, Kent County, NB / Région de Tweedie Brook, paroisse de Carleton, comté de Kent (N.-B.)	25424789	30.64 ha / 30,64 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 17, 2009 / Le 17 juin 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Hardwood Island, Saint Patrick Parish, Charlotte County, NB / Hardwood Island, paroisse de Saint Patrick, comté de Charlotte (N.-B.)	01249259	37.5 ha / 37,5 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 23, 2009 / Le 23 juin 2009

Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Seal Cove Sound, Grand Manan Parish, Charlotte County, NB / Seal Cove Sound, paroisse de Grand Manan, comté de Charlotte (N.-B.)	15181993	35.899 ha / 35,899 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 7, 2009 / Le 7 juillet 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Galloway, Richibucto Parish, Kent County, NB / Galloway, paroisse de Richibucto, comté de Kent (N.-B.)	25425034	18.704 ha / 18,704 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 7, 2009 / Le 7 juillet 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Tabusintac Bay, Alnwick Parish, Northumberland County, NB / Baie de Tabusintac, paroisse d'Alnwick, comté de Northumberland (N.-B.)	40500316	6 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	September 17, 2009 / Le 17 septembre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Tabusintac Bay, Alnwick Parish, Northumberland County, NB / Baie de Tabusintac, paroisse d'Alnwick, comté de Northumberland (N.-B.)	40500324	2 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	September 17, 2009 / Le 17 septembre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Tabusintac Bay, Alnwick Parish, Northumberland County, NB / Baie de Tabusintac, paroisse d'Alnwick, comté de Northumberland (N.-B.)	40500332	2.5 ha / 2,5 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	September 17, 2009 / Le 17 septembre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	California Settlement, Grand Falls Parish, Victoria County, NB / California Settlement, paroisse de Grand-Sault, comté de Victoria (N.-B.)	65179699	24.398 ha / 24,398 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	September 28, 2009 / Le 28 septembre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Saint-Sauveur, Allardville Parish, Gloucester County, NB / Saint-Sauveur, paroisse d'Allardville, comté de Gloucester (N.-B.)	20826558 20826541 20826533	43.35 ha / 43,35 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 26, 2009 / Le 26 octobre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Cocagne Harbour, Dundas Parish, Kent County, NB / Port de Cocagne, paroisse de Dundas, comté de Kent (N.-B.)	25426719	3.27 ha / 3,27 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 27, 2009 / Le 27 octobre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Saint-Charles River, Saint- Charles Parish, Kent County, NB / Rivière Saint-Charles, paroisse de Saint-Charles, comté de Kent (N.-B.)	25426701	6.27 ha / 6,27 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 27, 2009 / Le 27 octobre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture / Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Miramichi Inner Bay, Alnwick Parish, Northumberland County, NB / Miramichi Inner Bay, paroisse d'Alnwick, comté de Northumberland (N.-B.)	40501140	5.70 ha / 5,70 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 4, 2009 / Le 4 décembre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Village of McAdam, McAdam Parish, York County, NB / Village de McAdam, paroisse de McAdam, comté de York (N.-B.)	75454462	0.016 ha / 0,016 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 8, 2009 / Le 8 avril 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Burchill Flats, Saint Martins Parish, Saint John County, NB / Burchill Flats, paroisse de Saint Martins, comté de Saint John (N.-B.)	55178578 55178586	0.3203 ha / 0,3203 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 22, 2009 / Le 22 avril 2009

Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Bryenton, Derby Parish, Northumberland County, NB / Bryenton, paroisse de Derby, comté de Northumberland (N.-B.)	40499352	0.8 ha / 0,8 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 9, 2009 / Le 9 juin 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Muniac, Perth Parish, Victoria County, NB / Muniac, paroisse de Perth, comté de Victoria (N.-B.)	65176711	2.757 ha / 2,757 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	August 26, 2009 / Le 26 août 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Hainesville, Bright Parish, York County, NB / Hainesville, paroisse de Bright, comté de York (N.-B.)	75457820	0.5033 ha / 0,5033 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	August 31, 2009 / Le 31 août 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Boiestown, Ludlow Parish, Northumberland County, NB / Boiestown, paroisse de Ludlow, comté de Northumberland (N.-B.)	40500308	0.4 ha / 0,4 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	September 9, 2009 / Le 9 septembre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Tide Head, Addington Parish, Restigouche County, NB / Tide Head, paroisse d'Addington, comté de Restigouche (N.-B.)	50372747 50047992	4.951 ha / 4,951 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	September 25, 2009 / Le 25 septembre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Boiestown, Brighton Parish, Northumberland County, NB / Boiestown, paroisse de Brighton, comté de Northumberland (N.-B.)	10011104	0.4282 ha / 0,4282 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 22, 2009 / Le 22 octobre 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Transportation / Ministre des Transports	Tabusintac River, Alnwick Parish, Northumberland County, NB / Rivière Tabusintac, paroisse d'Alnwick, comté de Northumberland (N.-B.)	40497885	0.8828 ha / 0,8828 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	February 12, 2009 / Le 12 février 2009
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Minister of Transportation / Ministre des Transports	Eighteen Mile Brook, Balmoral Parish, Restigouche County, NB / Eighteen Mile Brook, paroisse de Balmoral, comté de Restigouche (N.-B.)	50071885	0.1313 ha / 0,1313 ha	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 24, 2009 / Le 24 juin 2009
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Property located on Ragged Point Road, Saint John, Parish of Saint John, Saint John County, NB / Bien situé sur le chemin Ragged Point, Saint John, paroisse de Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	55198436	236,216 sq. m. (vacant) / 236 216 m ² (bien vacant)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 8, 2009 / Le 8 juillet 2009
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Education / Ministre de l'Éducation	Property located at 95 Martin Street, Edmundston, Parish of Madawaska, Madawaska County, NB / Bien situé au 95, rue Martin, Edmundston, paroisse de Madawaska, comté de Madawaska (N.-B.)	35127893	464 sq. m. (Notre-Dame School) / 464 m ² (École Notre-Dame)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 14, 2009 / Le 14 décembre 2009
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Environment / Ministre de l'Environnement	Property located on the south side of Route # 134, Dalhousie Junction, Parish of Dalhousie, Restigouche County, NB / Bien situé du côté sud de la route 134, Dalhousie Junction, paroisse de Dalhousie, comté de Restigouche (N.-B.)	50134691	119,160 sq. m. (vacant) / 119 160 m ² (bien vacant)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 5, 2009 / Le 5 mai 2009

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Local Government / Ministre des Gouvernements locaux	Property located at 117 Church Street, Bath, Parish of Kent, Carleton County, NB / Bien situé au 117, rue Church, Bath, paroisse de Kent, comté de Carleton (N.-B.)	10262475	1,783 sq. m. (dilapidated 1 ½ storey house) / 1 783 m ² (Maison d'un étage et demi dans un état délabré)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 16, 2009 / Le 16 avril 2009
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Local Government / Ministre des Gouvernements locaux	Property known as Lot # 90-1, located on the east side of Route # 126, Canaan, Parish of Moncton, Westmorland County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 90-1, situé du côté est de la route 126, Canaan, paroisse de Moncton, comté de Westmorland (N.-B.)	70226287	7,036 sq. m. (vacant) / 7 036 m ² (bien vacant)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 9, 2009 / Le 9 octobre 2009
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Local Government / Ministre des Gouvernements locaux	Property known as Lot # 94-1, located on the east side of Route # 134, Cocagne, Parish of Dundas, Kent County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 94-1, situé du côté est de la route 134, Cocagne, paroisse de Dundas, comté de Kent (N.-B.)	25358266	4,017 sq. m. (vacant) / 4 017 m ² (bien vacant)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 2, 2009 / Le 2 novembre 2009
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Transportation / Ministre des Transports	Land required for Highway project, Madawaska County, NB / Bien-fonds requis pour un projet routier, comté de Madawaska (N.-B.)	Portion of PID 35144070 New PID 35341791 / Partie du bien ayant le NID 35144070 Nouveau NID 35341791	2,371 sq. m. / 2 371 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 14, 2009 / Le 14 octobre 2009
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Transportation / Ministre des Transports	Property located on the west side of Landry Road, Parish of Shippegan, Gloucester County, NB / Bien situé du côté ouest du chemin Landry, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester (N.-B.)	20182564, 20164802 et 20163192	2,322.5 sq. m. (vacant) / 2 322.5 m ² (bien vacant)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 30, 2009 / Le 30 décembre 2009
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Transportation / Ministre des Transports	Property located on the north side of Route # 305, Haut-Lamèque, Parish of Shippegan, Gloucester County, NB / Bien situé du côté nord de la route 305, Haut-Lamèque, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester (N.-B.)	20212684	696.75 sq. m. (vacant) / 696,75 m ² (bien vacant)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 30, 2009 / Le 30 décembre 2009
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Transportation / Ministre des Transports	Property located on both sides of Route # 305, Cap-Bateau, Parish of Shippegan, Gloucester County, NB / Bien situé des deux côtés de la route 305, Cap-Bateau, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester (N.-B.)	20001400	71,759 sq. m. (vacant) / 71 759 m ² (bien vacant)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 30, 2009 / Le 30 décembre 2009
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Transportation / Ministre des Transports	Property located at 71 Principale Street, Village of Sainte-Anne-de-Madawaska, Parish of Sainte-Anne, Madawaska County, NB / Bien situé au 71, rue Principale, village de Sainte-Anne-de-Madawaska, paroisse de Sainte-Anne, comté de Madawaska (N.-B.)	35090141	780 sq. m. (1 storey garage in very poor condition) / 780 m ² (garage d'un étage en très mauvais état)	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 30, 2009 / Le 30 décembre 2009

Minister of Transportation / Ministre des Transports	Minister of Supply and Services Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Property located at Roachville, Kings County, NB / Bien situé à Roachville, comté de Kings (N.-B.)	00486076	9 acres	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 16, 2009 / Le 16 janvier 2009
Minister of Transportation / Ministre des Transports	Minister of Supply and Services Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Harding Street Connector, City of Saint John, Saint John County, NB / Route de liaison de la rue Harding, Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	34785	967 sq. m. / 967 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 8, 2009 / Le 8 mai 2009
Minister of Transportation / Ministre des Transports	Minister of Supply and Services Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Roachville School, Roachville, Kings County, NB / École de Roachville, Roachville, comté de Kings (N.-B.)	Portion of 30206759 / Partie du bien ayant le NID 30206759	6,492 sq. m. / 6 492 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 27, 2009 / Le 27 octobre 2009
Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail	Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Portion of Lorne School Property, Albert Street, Lorne, Restigouche County, NB Parcel 2008-A / Partie du bien de la Lorne School, rue Albert, Lorne, comté de Restigouche (N.-B.) Parcelle 2008-A	(Portion of PID 50086941) (New PID 50372630) / (Partie du bien ayant le NID 50086941) (Nouveau NID 50372630)	1,942 sq. m. / 1 942 m ²	Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	February 10, 2009 / Le 10 février 2009

Schedule A / Annexe A

Report under subsections 26.1(1) and 84.1(1) of the *Crown Lands and Forests Act* /
Rapport présenté en vertu des paragraphes 26.1(1) et 84.1(1) de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*

Vendor / Vendeur	Purchaser / Acheteur	Property Name / Location / Nom et emplacement du bien	PID# / NID	Property Size / Superficie	Legislative Authority (Act & Section) / Autorité législative (Loi et article)	Date of Transaction / Date de la transaction	Transaction Type / Type de transaction
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Fruit-Can Ltée Lamèque, NB / Fruit-Can Ltée Lamèque (N.-B.)	Parcel 2008-B, Chiasson, Shippegan Parish, Gloucester County, NB / Parcelle 2008-B, Chiasson, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester (N.-B.)	20725057	0.5744 ha / 0,5744 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , 13 (e) / Alinéa 13e) de la <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/01/30 2009-01-30	Exchange / Échange
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Philip L. Lang Beechwood, NB / Philip L. Lang Beechwood (N.-B.)	Parcel 08-A, Des Léger Road, Village des Léger, Saint-Paul Parish, Kent County, NB / Parcelle 08-A, chemin des Léger, Village- des-Léger, paroisse de Saint-Paul, comté de Kent (N.-B.)	25186859	0.0634 ha / 0,0634 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la <i>Loi sur les terres et forêts de la Cou- ronne</i>	2009/01/30 2009-01-30	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Antonio Pasqualetto Quispamsis, NB / Antonio Pasqualetto Quispamsis (N.-B.)	Parcel B & C, Lower Norton Shore Road, Kingston Parish, Kings County, NB / Parcelles B et C, chemin Lower Norton Shore, paroisse de Kingston, comté de Kings (N.-B.)	30011217	0.8590 ha / 0,8590 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la <i>Loi sur les terres et forêts de la Cou- ronne</i>	2009/03/30 2009-03-30	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne

Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Harold K. Scott Wembly, Alberta / Harold K. Scott Wembly (Alb.)	Parcel A, Lower Norton Shore, Kingston Parish, Kings County, NB / Parcelle A, chemin Lower Norton Shore, paroisse de Kingston, comté de Kings (N.-B.)	00159756	1.22 ha / 1,22 ha	<i>Crown Lands and Forests Act; 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/04/21 2009-04-21	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Village de Lac Baker Lac Baker, NB / Village de Lac Baker Lac Baker (N.-B.)	Lot 38, Lac Baker Lac Baker Parish, Madawaska County, NB / Lot 38, Lac Baker, paroisse de Lac Baker, comté de Madawaska (N.-B.)	35017037	45.00 ha / 45,00 ha	<i>Crown Lands and Forests Act; 13 (c) / Alinéa 13c) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/07/24 2009-07-24	Former Provincial Park / Ancien parc provincial
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	619351 N.B. Inc. Fredericton, NB / 619351 N.B. Inc. Fredericton (N.-B.)	Parcel A, Keyhole, Grand Lake, Canning Parish, Queens County, NB / Parcelle A, Keyhole, Grand Lake, paroisse de Canning, comté de Queens (N.-B.)	45180791	1.91 ha / 1,91 ha	<i>Crown Lands and Forests Act; 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/07/28 2009-07-28	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Louanna Salmon Carlow, NB / Louanna Salmon Carlow (N.-B.)	Parcel 2009-A, Back Greenfield Road, Wicklow Parish, Carleton County, NB / Parcelle 2009-A, chemin Back Greenfield, paroisse de Wicklow, comté de Carleton (N.-B.)	10059293	0.9592 ha / 0,9592 ha	<i>Crown Lands and Forests Act; 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/09/18 2009-09-18	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Danny B. McLaughlin and Nicole M. McLaughlin Grand Falls, NB / Danny B. McLaughlin et Nicole M. McLaughlin Grand-Sault (N.-B.)	Parcel 2009-A, West River Road, Grand Falls Parish, Victoria County, NB / Parcelle 2009-A, chemin West River, paroisse de Grand-Sault, comté de Victoria (N.-B.)	65201774	0.1958 ha / 0,1958 ha	<i>Crown Lands and Forests Act; 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/09/18 2009-09-18	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Beverley A. Harmon and Douglas B. Harmon Gagetown, NB / Beverley A. Harmon et Douglas B. Harmon Gagetown (N.-B.)	Parcel A, Peters Road, Gagetown, Gagetown Parish, Queens County, NB / Parcelle A, chemin Peters, Gagetown, paroisse de Gagetown, comté de Queens (N.-B.)	45047503	0.1059 ha / 0,1059 ha	<i>Crown Lands and Forests Act; 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/10/16 2009-10-16	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Village of Gagetown, Gagetown, NB / Village de Gagetown, Gagetown (N.-B.)	Parcel B & C, Peters Road, Gagetown, Gagetown Parish, Queens County, NB / Parcelles B et C, chemin Peters, Gagetown, paroisse de Gagetown, comté de Queens (N.-B.)	445048451 & 45050077 / 445048451 et 45050077	0.1736 ha / 0,1736 ha	<i>Crown Lands and Forests Act; 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/10/16 2009-10-16	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Donald H. Douthwright and Mary D. Douthwright / Donald H. Douthwright et Mary D. Douthwright	Parcel D, Mill Road, Gagetown, Gagetown Parish, Queens County, NB / Parcelle D, chemin Mill, Gagetown, paroisse de Gagetown, comté de Queens (N.-B.)	45048980	0.0337 ha / 0,0337 ha	<i>Crown Lands and Forests Act; 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/10/16 2009-10-16	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Stephanie L. Sopow and Ian V. Stewart, Gagetown Parish, Queens County / Stephanie L. Sopow et Ian V. Stewart paroisse de Gagetown, comté de Queens (N.-B.)	Parcel E, Mill Road, Gagetown, Gagetown Parish, Queens County, NB / Parcelle E, chemin Mill, Gagetown, paroisse de Gagetown, comté de Queens (N.-B.)	45047776	0.1012 ha / 0,1012 ha	<i>Crown Lands and Forests Act; 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/10/16 2009-10-16	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Trevor Paget Blue Mountain Bend, NB / Trevor Paget Blue Mountain Bend (N.-B.)	Lot 09-1, Route 385, Blue Mountain Bend, Lorne Parish, Victoria County, NB / Lot 09-1, route 385, Blue Mountain Bend, paroisse de Lorne, comté de Victoria (N.-B.)	65129587	0.4282 ha / 0,4282 ha	<i>Crown Lands and Forests Act; 16 (1) / Paragraphe 16(1) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/10/16 2009-10-16	Crown Water Front Reserve / Réserve riveraine de la Couronne

Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Jerry M. Arbeau Redbank, NB / Jerry M. Arbeau Redbank (N.-B.)	Parcel 2009-A, Depot Road, Lower Prince William, Prince William Parish, York County, NB / Parcelle 2009-A, chemin Depot, Lower Prince William, paroisse de Prince William, comté de York (N.-B.)	75045971	0.6625 ha / 0,6625 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> ; 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/11/13 2009-11-13	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Tatiana Reymarova Rockport, NB / Tatiana Reymarova Rockport (N.-B.)	Parcel 09-A, Rockport, Sackville Parish, Westmorland County, NB / Parcelle 09-A, Rockport, paroisse de Sackville, comté de Westmorland (N.-B.)	70246483	0.3217 ha / 0,3217 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> ; 82 (1) (b) / Alinéa 82(1)b) de la <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>	2009/11/30 2009-11-30	Crown Reserved Road / Chemin réservé de la Couronne

Schedule B / Annexe B

Report under subsection 12.01(1) of the *Public Works Act* /
Rapport présenté en vertu du paragraphe 12.01(1) de la *Loi sur les travaux publics*

Vendor / Vendeur	Purchaser / Acheteur	Property Name / Location / Nom et emplacement du bien	PID# / NID	Property Size / Superficie	Legislative Authority (Act & Section) / Autorité législative (Loi et article)	Date of Transfer / Date du transfert	Purchase Price / Prix d'achat
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Charles E. McKnight and Shirley McKnight 13907 Route 10 Berwick, NB E5P 1C2 / Charles E. McKnight et Shirley McKnight 13907, route 10 Berwick (N.-B.) E5P 1C2	Property known as Parcel "A", located on Route 10 (Old Trans Canada Highway), Berwick, Parish of Studholm, Kings County, NB / Bien connu sous le nom de Parcelle A, situé sur la route 10 (ancienne route Transcanadienne), Berwick, paroisse de Studholm, comté de Kings (N.-B.)	118398	338 sq. m. (vacant) / 338 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> , subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	April 7, 2009 / Le 7 avril 2009	\$675 / 675 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	M. Khalique Ahmed 78 SW 12 Way Boca Raton, Florida 33486 / M. Khalique Ahmed 78 SW 12 Way Boca Raton, Florida 33486	Property located off Route 313 (Ferry Portage Road) Petite-Rivière-de-L'Île, Parish of Shippegan, Gloucester County, NB / Bien situé en retrait de la route 313 (chemin Ferry Portage), Petite-Rivière-de-l'Île, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester (N.-B.)	20793394	2,800 sq. m. (vacant) / 2 800 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> , subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	April 16, 2009 / Le 16 avril 2009	\$1,200 / 1 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	M. Khalique Ahmed 78 SW 12 Way Boca Raton, Florida 33486 / M. Khalique Ahmed 78 SW 12 Way Boca Raton, Florida 33486	Property located on the east side of Highway # 134, Bass River, Parish of Bathurst, Gloucester County, NB / Bien situé du côté est de la route 134, Bass River, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20321741	2,323 sq. m. (vacant) / 2 323 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> , subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	April 30, 2009 / Le 30 avril 2009	\$750 / 750 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Village de Pointe-Verte 375 Principale Street Pointe-Verte, NB E3B 5H1 / Village de Pointe-Verte 375, rue Principale Pointe-Verte (N.-B.) E3B 5H1	Property located at 556 Principale Street, Pointe-Verte, Parish of Beresford, Gloucester County, NB / Bien situé au 556, rue Principale, Pointe-Verte, paroisse de Beresford, comté de Gloucester (N.-B.)	20253290	2,540 sq. m. (dilapidated house) / 2 540 m ² (maison délabrée)	<i>Public Works Act</i> , subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	June 24, 2009 / Le 24 juin 2009	\$1,900 / 1 900 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Karim Bhibah 152 Ivy Road Moncton, NB E1G 5A2 / Karim Bhibah 152, chemin Ivy Moncton (N.-B.) E1G 5A2	Property located at 2740 Route # 420, Sillikers, Parish of Southesk, Northumberland County, NB / Bien situé au 2740, route 420, Sillikers, paroisse de Southesk, comté de Northumberland (N.-B.)	40139792	3,716 sq. m. (dilapidated service station) / 3 716 m ² (station-service délabrée)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	June 25, 2009 / Le 25 juin 2009	\$1,300 / 1 300 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Keswick Ridge Historical Society Inc. 33 Ridgeview Drive Keswick Ridge, NB E6L 1R1 / Keswick Ridge Historical Society Inc. 33, promenade Ridgeview Keswick Ridge (N.-B.) E6L 1R1	Property known as former Keswick Ridge School, Keswick Ridge, Parish of Bright, York County, NB / Bien connu sous le nom de l'ancienne Keswick Ridge School, Keswick Ridge, paroisse de Bright, comté de York (N.-B.)	75221077	1,994 sq. m. (Former Keswick Ridge School) / 1 994 m ² (Ancienne Keswick Ridge School)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	June 25, 2009 / Le 25 juin 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Stephen Allison P.O. Box 313 Red Bank, NB E9E 2P3 / Stephen Allison C. P. 313 Red Bank (N.-B.) E9E 2P3	Property located on the south side of Allison Lane, Miramichi, Parish of Newcastle, Northumberland County, NB / Bien situé du côté sud de l'allée Allison, Miramichi, paroisse de Newcastle, comté de Northumberland (N.-B.)	40165912	490 sq. m. (vacant) / 490 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	June 26, 2009 / Le 26 juin 2009	\$820 / 820 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Town of Caraquet 10 Du Colisée Street Caraquet, NB E1W 1B7 / Ville de Caraquet 10, rue du Colisée Caraquet (N.-B.) E1W 1B7	Property located on the west side of Leger Street, Caraquet, Parish of Caraquet, Gloucester County, NB / Bien situé du côté ouest de la rue Léger, Caraquet, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20390472	1,412 sq. m. (vacant) / 1 412 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	June 29, 2009 / Le 29 juin 2009	\$2,800 / 2 800 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Cyrus Brent Lyons 8903 93 rd Avenue Fort St. John, British Columbia V1J 4X2 / Cyrus Brent Lyons 8903, 93 ^e Avenue Fort St. John (C.-B.) V1J 4X2	Property located off Meadow Street North, Doaktown, Parish of Blissfield, Northumberland County, NB / Bien situé en retrait de la rue Meadow Nord, Doaktown, paroisse de Blissfield, comté de Northumberland (N.-B.)	40051377	1,380 sq. m. (vacant) / 1 380 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 3, 2009 / Le 3 juillet 2009	\$400 / 400 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Town of Caraquet 10 Du Colisée Street Caraquet, NB E1W 1B7 / Ville de Caraquet 10, rue du Colisée Caraquet (N.-B.) E1W 1B7	Property located on the south side of De la Gare Street, Caraquet, Parish of Caraquet, Gloucester County, NB / Bien situé du côté sud de la rue de la Gare, Caraquet, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20531083	900 sq. m. (vacant) / 900 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 6, 2009 / Le 6 juillet 2009	\$1,800 / 1 800 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Gary Gene Brooks 3214 18 th Street Northeast Washington, DC 20018 / Gary Gene Brooks 3214 18 th Street Northeast Washington DC 20018 ÉTATS-UNIS	Property located at 430 Sprucewood Lane, Miramichi, Parish of Newcastle, Northumberland County, NB / Bien situé au 430, allée Sprucewood, Miramichi, paroisse de Newcastle, comté de Northumberland (N.-B.)	40181307	268 sq. m. (dilapidated house) / 268 m ² (maison délabrée)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 20, 2009 / Le 20 juillet 2009	\$800 / 800 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Brandon S. R. Janes 23 Stage Coach Road Pocologan, NB E5J 1C7 / Brandon S. R. Janes 23, chemin Stage Coach Pocologan (N.-B.) E5J 1C7	Property located on the north side of Stage Coach Road, Pocologan, Parish of Lepreau, Charlotte County, NB / Bien situé du côté nord du chemin Stage Coach, Pocologan, paroisse de Lepreau, comté de Charlotte (N.-B.)	15021009	5,574 sq. m. / 5 574 m ²	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 22, 2009 / Le 22 juillet 2009	\$1,000 / 1 000 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Robert Omer LeBlanc 2732 Acadie Road Cap-Pelé, NB E4N 1E5 / Robert Omer LeBlanc 2732, chemin Acadie Cap-Pelé (N.-B.) E4N 1E5	Property located at 2519 Acadie Road, Cap-Pelé, Parish of Shediac, Westmorland County, NB / Bien situé au 2519, chemin Acadie, Cap-Pelé, paroisse de Shediac, comté de Westmorland (N.-B.)	70265350	2,824 sq. m. (dilapidated house) / 2 824 m ² (maison délabrée)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 24, 2009 / Le 24 juillet 2009	\$3,200 / 3 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Town of Lamèque 20 De l'Hôpital Street P.O. Box 2037 Lamèque, NB E8T 3N4 / Ville de Lamèque 20, rue de l'Hôpital C.P. 2037 Lamèque (N.-B.) E8T 3N4	Property located off Principale Street (off Route 313), Lamèque, Parish of Shippegan, Gloucester County, NB / Bien situé en retrait de la rue Principale (en retrait de la route 313), Lamèque, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester (N.-B.)	20755096	1,310 sq. m. (vacant) / 1 310 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 28, 2009 / Le 28 juillet 2009	\$600 / 600 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Charles Edward Corcoran 212 Curry Avenue, Apt. 2 Windsor, ON N9B 2B5 / Charles Edward Corcoran 212, avenue Curry, app. 2 Windsor (Ont.) N9B 2B5	Property located on the north side of the Old Post Road, Petitcodiac, Parish of Salisbury, Westmorland County, NB / Bien situé du côté nord du chemin Old Post, Petitcodiac, paroisse de Salisbury, comté de Westmorland (N.-B.)	70268255 & 810432 / 70268255 et 810432	1,254 sq. m. (vacant, landlocked) / 1 254 m ² (vacant et enclavé)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 30, 2009 / Le 30 juillet 2009	\$900 / 900 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Karim Bhibah 152 Ivy Road Moncton, NB E1G 5A2 / Karim Bhibah 152, chemin Ivy Moncton (N.-B.) E1G 5A2	Property known as Lot # 77-15, located off Pond Rouge Road, on the south side of Route # 515, Sweeneyville, Parish of Saint-Paul, Kent County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 77-15, situé en retrait du chemin Pond Rouge, du côté sud de la route 515, Sweeneyville, paroisse de Saint-Paul, comté de Kent (N.-B.)	25234394	8,300 sq. m. (vacant) / 8 300 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 11, 2009 / Le 11 août 2009	\$500 / 500 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Cyrille Joseph Dugas and Marie Louida Dugas 3241 Route 117 Pointe-Sapin, NB E9A 1T1 / Cyrille Joseph Dugas et Marie Louida Dugas 3241, route 117 Pointe-Sapin (N.-B.) E9A 1T1	Property located off Route 117, Pointe-Sapin, Parish of Carleton, Kent County, NB / Bien situé en retrait de la route 117, Pointe-Sapin, paroisse de Carleton, comté de Kent (N.-B.)	25053927	2,270 sq. m. (vacant, landlocked) / 2 270 m ² (vacant et enclavé)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 11, 2009 / Le 11 août 2009	\$3,100 / 3 100 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Normand Bernard Ouellette 55 Knox Drive Moncton, NB E1G 1W4 / Normand Bernard Ouellette 55, promenade Knox Moncton (N.-B.) E1G 1W4	Property known as Lot # 76-2, located on the north side of Route # 465, Smiths Corner, Parish of Welford, Kent County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 76-2, situé du côté nord de la route 465, Smiths Corner, paroisse de Welford, comté de Kent (N.-B.)	25239013	4,200 sq. m. (vacant) / 4 200 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 11, 2009 / Le 11 août 2009	\$2,700 / 2 700 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Karim Bhibah 152 Ivy Road Moncton, NB E1G 5A2 / Karim Bhibah 152, chemin Ivy Moncton (N.-B.) E1G 5A2	Property known as Lot # 77-8, located on the south side of Route # 515 off Pond Rouge Road, Sweeneyville, Parish of Saint-Paul, Kent County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 77-8, situé du côté sud de la route 515, en retrait du chemin Pond Rouge, Sweeneyville, paroisse de Saint-Paul, comté de Kent (N.-B.)	25234469	7,284 sq. m. (vacant) / 7 284 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 11, 2009 / Le 11 août 2009	\$500 / 500 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Joseph Claude Savoie 118 Évangéline Street Boucitouche, NB E4S 3E7 / Joseph Claude Savoie 118, rue Évangéline Boucitouche (N.-B.) E4S 3E7	Property known as Lot # 76-2, located on the east side of Route # 525, Champdoré, Parish of Saint-Mary, Kent County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 76-2, situé du côté est de la route 525, Champdoré, paroisse de Saint Mary, comté de Kent (N.-B.)	25247339 & 25247347 / 25247339 et 25247347	1,410 sq. m. (vacant) / 1 410 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 11, 2009 / Le 11 août 2009	\$3,200 / 3 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Léonard Joseph Arsenault and Elva Arsenault 506-22 Westmount Boulevard Moncton, NB E1E 4M9 / Léonard Joseph Arsenault et Elva Arsenault 22, boulevard Westmount, app. 506 Moncton (N.-B.) E1E 4M9	Property located off the west side of Route # 335, Saint-Thomas, Parish of Wellington, Kent County, NB / Bien situé du côté ouest de la route 335, Saint-Thomas-de-Kent, paroisse de Wellington, comté de Kent (N.-B.)	25070079	464 sq. m. (vacant) / 464 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 11, 2009 / Le 11 août 2009	\$400 / 400 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Jean-Philippe Brideau 349 McGraw Lane Tracadie-Sheila, NB E1X 1A3 / Jean-Philippe Brideau 349, allée McGraw Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1A3	Property located on both sides of Blanchard Road, Saint-Simon, Parish of Caraquet, Gloucester County, NB / Bien situé des deux cotés du chemin Blanchard, Saint-Simon, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20782454	57,000 sq. m. (woodlot) / 57 000 m ² (terrain boisé)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 12, 2009 / Le 12 août 2009	\$6,000 / 6 000 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Hector Joseph Grant 562 Boishébert Street Dieppe, NB E1A 1B7 / Hector Joseph Grant 562, rue Boishébert Dieppe (N.-B.) E1A 1B7	Property located on the north side of Route 132, Meadow Brook, Parish of Moncton, Westmorland County, NB / Bien situé du côté nord de la route 132, Meadow Brook, paroisse de Moncton, comté de Westmorland (N.-B.)	00927343	22,514 sq. m. (vacant) / 22 514 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 12, 2009 / Le 12 août 2009	\$2,700 / 2 700 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Valentine Cheekeong Chin and Pamela Joyce Chin 27 Albert Street New Maryland, NB E3C 1E4 / Valentine Cheekeong Chin et Pamela Joyce Chin 27, rue Albert New Maryland (N.-B.) E3C 1E4	Property known as Lot # 90-12, located on the northwest side of highway 935, Black Point, Parish of Sackville, Westmorland County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 90-12, situé du côté nord-ouest de l'autoroute 935, Black Point, paroisse de Sackville, comté de Westmorland (N.-B.)	70222088	22,249 sq. m. (vacant) / 22 249 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 13, 2009 / Le 13 août 2009	\$2,200 / 2 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Joy Patricia MacCallum and Tony Gerald MacCallum 735 Nixon Road Turtle Creek, NB E1J 1W4 / Joy Patricia MacCallum et Tony Gerald MacCallum 735, chemin Nixon Turtle Creek (N.-B.) E1J 1W4	Property located on the southside of the Nixon Road, Turtle Creek, Parish of Coverdale, Albert County, NB / Bien situé du côté sud du chemin Nixon, Turtle Creek, paroisse de Coverdale, comté d'Albert (N.-B.)	5010442	4,000 sq. m. (vacant) / 4 000 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 13, 2009 / Le 13 août 2009	\$2,500 / 2 500 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Donald Roderick Johnson and Colleen Rose Johnson 224 Old Shediack Road Memramcook, NB E4K 1W2 / Donald Roderick Johnson et Colleen Rose Johnson 224, chemin Old Shediack Memramcook (N.-B.) E4K 1W2	Property located on the west side of Route # 910, Baltimore, Parish of Hillsborough, Albert County, NB / Bien situé du côté ouest de la route 910, Baltimore, paroisse de Hillsborough, comté d'Albert (N.-B.)	5013214	4,000 sq. m. (vacant, landlocked) / 4 000 m ² (vacant et enclavé)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 13, 2009 / Le 13 août 2009	\$700 / 700 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Louise Ethel Tingley and Laura Kathleen Tingley 4000 Route 114 Hopewell Cape, NB E4H 3K1 / Louise Ethel Tingley et Laura Kathleen Tingley 4000, route 114 Hopewell Cape (N.-B.) E4H 3K1	Property located on the south side of Albert Mines Road, Albert Mines, Parish of Hillsborough, Albert County, NB / Bien situé du côté sud du chemin d'Albert Mines, Albert Mines, paroisse de Hillsborough, comté d'Albert (N.-B.)	5016944	5,415 sq. m. (vacant) / 5 415 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 13, 2009 / Le 13 août 2009	\$2,000 / 2 000 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Edifice Development Inc. 50 King Street, Suite 200 Saint John, NB E2L 1G4 / Edifice Development Inc. 50, rue King, pièce 200 Saint John (N.-B.) E2L 1G4	Property located on the south side of 11 De l'École Street, Rogersville, Northumberland County, NB / Bien situé du côté sud du 11, rue de l'École, Rogersville, comté de Northumberland (N.-B.)	40157646	502 sq. m. (vacant) / 502 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 13, 2009 / Le 13 août 2009	\$1,700 / 1 700 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Joseph Ronald Savoie Eel River Crossing, NB E1X 1A3 / Joseph Ronald Savoie Eel River Crossing (N.-B.) E1X 1A3	Property located on the west side of Bay Breeze Drive (Route # 134), Dalhousie, Parish of Dalhousie, Restigouche County, NB / Bien situé du côté ouest de la promenade Bay Breeze (route 134), Dalhousie, paroisse de Dalhousie, comté de Restigouche (N.-B.)	50182344	1,393 sq. m. (vacant) / 1 393 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 13, 2009 / Le 13 août 2009	\$1,000 / 1 000 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Joseph Ronald Savoie Eel River Crossing, NB E1X 1A3 / Joseph Ronald Savoie Eel River Crossing (N.-B.) E1X 1A3	Property located at 124 Grimmer Lane, Dalhousie, Parish of Dalhousie, Restigouche County, NB / Bien situé au 124, allée Grimmer, Dalhousie, paroisse de Dalhousie, comté de Restigouche (N.-B.)	50090851	418 sq. m. (dilapidated house) / 418 m ² (maison délabrée)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 13, 2009 / Le 13 août 2009	\$850 / 850 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Town of Woodstock 824 Main Street Woodstock, NB E7M 2E8 / Ville de Woodstock 824, rue Main Woodstock (N.-B.) E7M 2E8	Property located at 119 Broadway Street, Parish of Woodstock, Carleton County, NB / Bien situé au 119, rue Broadway, paroisse de Woodstock, comté de Carleton (N.-B.)	10115244	1,045 sq. m. (dilapidated apartment building) / 1 045 m ² (immeuble d'habitation délabré)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 14, 2009 / Le 14 août 2009	\$7,500 / 7 500 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Town of Rothesay 70 Hampton Road Rothesay, NB E2E 5L5 / Ville de Rothesay 70, chemin Hampton Rothesay (N.-B.) E2E 5L5	Property located on Islay Drive, Rothesay, Parish of Rothesay, Kings County, NB / Bien situé sur la promenade Islay, Rothesay, paroisse de Rothesay, comté de Kings (N.-B.)	245456	1,944 sq. m. (vacant) / 1 944 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 17, 2009 / Le 17 août 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	City of Miramichi 141 Henry Street Miramichi, NB E1V 2N5 / Ville de Miramichi 141, rue Henry Miramichi (N.-B.) E1V 2N5	Property located on Maher Street (Former CFB Chatham) Miramichi, Parish of Chatham, Northumberland County, NB / Bien situé sur la rue Maher (ancienne BFC de Chatham), Miramichi, paroisse de Chatham, comté de Northumberland (N.-B.)	40450777	2,850 sq. m. (2 ball fields and a tennis court) / 2 850 m ² (2 terrains de balle et 1 court de tennis)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 27, 2009 / Le 27 août 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Jean-Philippe Brideau 349 McGraw Lane Tracadie-Sheila, NB E1X 1A3 / Jean-Philippe Brideau 349, allée McGraw Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1A3	Property located on Poplar Street, Bathurst, Parish of Bathurst, Gloucester County, NB / Bien situé sur la rue Poplar, Bathurst, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20705927	1,200 sq. m. (vacant) / 1 200 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 18, 2009 / Le 18 août 2009	\$8,600 / 8 600 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Sydney Sealy 225 Grey Street Pabineau Falls, NB E2A 6T5 / Sydney Sealy 225, rue Grey Pabineau Falls (N.-B.) E2A 6T5	Property located on the south side of Gray Street, Pabineau Falls, Parish of Bathurst, Gloucester County, NB / Bien situé du côté sud de la rue Gray, Pabineau Falls, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20323804	1,393.50 sq. m. (vacant) / 1 393,50 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 28, 2009 / Le 28 août 2009	\$1,279.55 / 1 279,55 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Christopher John Elliott and Kimberly Rose Elliott 1144 B 164 th Street Surrey, British Columbia V4A 4Y7 / Christopher John Elliott et Kimberly Rose Elliott 1144B, 164 ^e Rue Surrey (C.-B.) V4A 4Y7	Property located on the east side of Wilson Road, Little River, Parish of Elgin, Albert County, NB / Bien situé du côté est du chemin Wilson, Little River, paroisse d'Elgin, comté d'Albert (N.-B.)	5020862	2,023 sq. m. (vacant) / 2 023 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 1, 2009 / Le 1 ^{er} septembre 2009	\$752 / 752 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Stephan Robert Cail 246 Sinclair Street Cobourg, ON K9A 2Y4 / Stephan Robert Cail 246, rue Sinclair Cobourg (Ont.) K9A 2Y4	Property located on the north side of Pine Ridge Road, (Route # 470), Ford Bank, Parish of Weldford, Kent County, NB / Bien situé du côté nord du chemin Pine Ridge (route 470), Ford Bank, paroisse de Weldford, comté de Kent (N.-B.)	25089624	1,420 sq. m. (vacant) / 1 420 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 1, 2009 / Le 1 ^{er} septembre 2009	\$2,000 / 2 000 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Karim Bhibah 152 Ivy Road Moncton, NB E1G 5A2 / Karim Bhibah 152, chemin Ivy Moncton (N.-B.) E1G 5A2	Property located at 3691 Route # 134, Shediac Bridge, Parish of Shediac, Westmorland County, NB / Bien situé au 3691, route 134, Shediac Bridge, paroisse de Shediac, comté de Westmorland (N.-B.)	70093927	1,045 sq. m. (1 storey warehouse) / 1 045 m ² (entrepôt d'un étage)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 2, 2009 / Le 2 septembre 2009	\$3,000 / 3 000 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Reginald Daigle 99A Saint Olivier Road Saint-Louis, NB E4X 1Z3 / Reginald Daigle 99A, chemin Saint-Olivier Saint-Louis (N.-B.) E4X 1Z3	Property located on the north side of the Saint Olivier Road, Saint-Louis, Parish of Saint-Louis, Kent County, NB / Bien situé du côté nord du chemin Saint-Olivier, Saint-Louis, paroisse de Saint-Louis, comté de Kent (N.-B.)	25143496	929 sq. m. (vacant) / 929 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 4, 2009 / Le 4 septembre 2009	\$500 / 500 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Jean Luc Chiasson and Joseph André Chiasson 2617 Sainte-Louise Road Sainte-Rosette, NB E8K 3J4 / Jean Luc Chiasson et Joseph André Chiasson 2617, chemin Sainte-Louise Sainte-Rosette (N.-B.) E8K 3J4	Property located on the east side of Benjamin Road, Benjamin River, Parish of Durham, Restigouche County, NB / Bien situé du côté est du chemin Benjamin, Benjamin River, paroisse de Durham, comté de Restigouche (N.-B.)	50087634	6,012 sq. m. (vacant) / 6 012 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 4, 2009 / Le 4 septembre 2009	\$2,275 / 2 275 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Darrin Scott Sherwood 63 Slater Drive Salisbury, NB E4J 2R7 / Darrin Scott Sherwood 63, promenade Slater Salisbury (N.-B.) E4J 2R7	Property known as Lot "V", located on the north side of Route # 112 and the east side of Monteagle Road, Parish of Salisbury, Westmorland County, NB / Bien connu sous le nom de Lot V, situé du côté nord de la route 112 et du côté est du chemin Monteagle, paroisse de Salisbury, comté de Westmorland (N.-B.)	70091681	13,200 sq. m. (vacant) / 13 200 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 10, 2009 / Le 10 septembre 2009	\$3,500 / 3 500 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Marie-Marthe Roy 2994 Ludger-Duvernay Street, Trois-Rivières, Québec G8Z 1K3 / Marie-Marthe Roy 2994, rue Ludger-Duvernay Trois-Rivières (QC) G8Z 1K3	Property located on the north side of Dugas Street, Caraquet, Parish of Caraquet, Gloucester County, NB / Bien situé du côté nord de la rue Dugas, Caraquet, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20389524	464 sq. m. (vacant) / 464 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 11, 2009 / Le 11 septembre 2009	\$1,200 / 1 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Northeastern Enterprises Ltd. P.O. Box 893 2516 Middle River Drive Bathurst, NB E2A 4X7 / Northeastern Enterprises Ltd. C.P. 893 2516, promenade Middle River Bathurst (N.-B.) E2A 4X7	Property located on the north side of Middle River Drive, Middle River, Parish of Bathurst, Gloucester County, NB / Bien situé du côté nord de la promenade Middle River, Middle River, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20629895	6,700 sq. m. (vacant) / 6 700 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 15, 2009 / Le 15 septembre 2009	\$4,051 / 4 051 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Michael William Davis and Darlene Fay Robertson 27 Duffy Road Lower Coverdale, NB E1J 1S2 / Michael William Davis et Darlene Fay Robertson 27, chemin Duffy Lower Coverdale (N.-B.) E1J 1S2	Property located on the north side of the New Ireland Road and the east side of the Crank Brook Road in Beaverbrook, Parish of Harvey, Albert County, NB / Bien situé du côté nord du chemin New Ireland et du côté est du chemin Crank Brook, Beaver Brook, paroisse de Harvey, comté d'Albert (N.-B.)	5016688	2,023 sq. m. (vacant) / 2 023 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 16, 2009 / Le 16 septembre 2009	\$1,100 / 1 100 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Lorne John Stymiest 10243-106 Street Westlock, Alberta T7P 1W4 / Lorne John Stymiest 10243, 106 ^e Rue Westlock (Alb.) T7P 1W4	Property known as Parcel # 88-A, located on the north side of the Priceville Road, Priceville, Parish of Ludlow, Northumberland County, NB / Bien connu sous le nom de Parcelle 88-A, situé du côté nord du chemin de Priceville, Priceville, paroisse de Ludlow, comté de Northumberland (N.-B.)	40385049	1,221 sq. m. (vacant) / 1 221 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 17, 2009 / Le 17 septembre 2009	\$1,000 / 1 000 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Village of Belledune 2330 Main Street Belledune, NB E8G 2X9 / Village de Belledune 2330, rue Main Belledune (N.-B.) E8G 2X9	Property located at 4621 Main Street, Belledune, Parish of Durham, Restigouche County, NB / Bien situé au 4621, rue Main, Belledune, paroisse de Durham, comté de Restigouche (N.-B.)	50077262	7,736 sq. m. (former ranger office) / 7 736 m ² (ancien bureau des gardes forestiers)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 18, 2009 / Le 18 septembre 2009	\$8,500 / 8 500 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Karim Bhibah 152 Ivy Road Moncton, NB E1G 5A2 / Karim Bhibah 152, chemin Ivy Moncton (N.-B.) E1G 5A2	Property located on the northwest side of Route # 335, Évangéline, Parish of Inkerman, Gloucester County, NB / Bien situé du côté nord-ouest de la route 335, Évangéline, paroisse d'Inkerman, comté de Gloucester (N.-B.)	20561866	2,048 sq. m. (vacant) / 2 048 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 22, 2009 / Le 22 septembre 2009	\$550 / 550 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	City of Saint John 15 Market Square P.O. Box 1971 Saint John, NB E2L 4L1 / Ville de Saint John 15, Market Square C.P. 1971 Saint John (N.-B.) E2L 4L1	Property located at 635 Harding Street, Harding Street Connector, Parish of Saint John, Saint John County, NB / Bien situé au 635, rue Harding, raccordement de la rue Harding, paroisse de Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	00034785	967 sq. m. (vacant) / 967 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 22, 2009 / Le 22 septembre 2009	\$1.00 / 1 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	David Joseph Bennett 6257 Paddler Way Orleans, ON K1C 2G5 / David Joseph Bennett 6257, Paddler Way Orleans (Ont.) K1C 2G5	Property located on the north side of Du Parc Street, Shediac River, Parish of Shediac, Westmorland County, NB / Bien situé du côté nord de la rue du Parc, Shediac River, paroisse de Shediac, comté de Westmorland (N.-B.)	70095385	2,196 sq. m. (vacant) / 2 196 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 25, 2009 / Le 25 septembre 2009	\$2,300 / 2 300 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Town of Caraquet 10, Du Colisée Street Caraquet, NB E1W 1B7 / Ville de Caraquet 10, rue du Colisée Caraquet (N.-B.) E1W 1B7	Property located on the south side of 311 St-Pierre Ouest Boulevard, Parish of Caraquet, Gloucester County, NB / Bien situé du côté sud du 311, boulevard Saint-Pierre Ouest, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20380879	697 sq. m. (vacant) / 697 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 1, 2009 / Le 1 ^{er} octobre 2009	\$2,100 / 2 100 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Andrew Bosshard 530 Mountain Road Moncton, NB E3B 5H1 / Andrew Bosshard 530, chemin Mountain Moncton (N.-B.) E3B 5H1	Property known as Parcel "A", located on the south side of Old Highway # 17, Kouchibouguac, Parish of Carleton, Kent County, NB / Bien connu sous le nom de Parcelle A, situé du côté sud de l'ancienne autoroute 17, Kouchibouguac, paroisse de Carleton, comté de Kent (N.-B.)	25153628	4,067 sq. m. (vacant) / 4 067 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 2, 2009 / Le 2 octobre 2009	\$1,313 / 1 313 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Leslie Wayne Shaw 17 Washington Street Moncton, NB E1A 3Z3 / Leslie Wayne Shaw 17, rue Washington Moncton (N.-B.) E1A 3Z3	Property known as Lot # 79-12, located on the east side of St. Lazarre Road, Parish of Saint Mary, Kent County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 79-12, situé du côté est du chemin St. Lazarre, paroisse de Saint Mary, comté de Kent (N.-B.)	25272535	7,122 sq. m. (vacant) / 7 122 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 2, 2009 / Le 2 octobre 2009	\$1,300 / 1 300 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Town of Caraquet 10 Du Colisée Street Caraquet, NB E1W 1B7 / Ville de Caraquet 10, rue du Colisée Caraquet (N.-B.) E1W 1B7	Property located on the west side of Route # 11, Caraquet, Parish of Caraquet, Gloucester County, NB / Bien situé du côté ouest de la route 11, Caraquet, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20499950	41,220 sq. m. (woodlot) / 41 220 m ² (terrain boisé)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 13, 2009 / Le 13 octobre 2009	\$6,200 / 6 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Town of Caraquet 10, rue du Colisée Caraquet, NB E1W 1B7 / Ville de Caraquet 10, rue du Colisée Caraquet (N.-B.) E1W 1B7	Property located on the west side of Route # 11, Caraquet, Parish of Caraquet, Gloucester County, NB / Bien situé du côté ouest de la route 11, Caraquet, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20499968	7,180 sq. m. (woodlot) / 7 180 m ² (terrain boisé)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 13, 2009 / Le 13 octobre 2009	\$2,200 / 2 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	NB Power Distribution and Customer Service Corporation 515 King Street Fredericton, NB E3B 4X1 / Corporation de distribution et service à la clientèle Énergie NB 515, rue King Fredericton (N.-B.) E3B 4X1	Property located on the north side of Route # 535, Cocagne, Parish of Dundas, Kent County, NB / Bien situé du côté nord de la route 535, Cocagne, paroisse de Dundas, comté de Kent (N.-B.)	25236373	1,138 sq. m. (vacant) / 1 138 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 14, 2009 / Le 14 octobre 2009	\$600 / 600 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Robin Robert Savoie 113 Monsignor Hickey Road Belledune, NB E1G 1K5 / Robin Robert Savoie 113, chemin MGR Hickey Belledune (N.-B.) E1G 1K5	Property located on 113 Monsignor Hickey Road, Belledune, Parish of Durham, Restigouche County, NB / Bien situé au 113, chemin Mgr-Hickey, Belledune, paroisse de Durham, comté de Restigouche (N.-B.)	50073634 & 50074541 / 50073634 et 50074541	1,333 sq. m. (1 storey house in poor condition, land-locked) / 1 333 m ² (maison d'un étage en mauvais état et enclavée)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 14, 2009 / Le 14 octobre 2009	\$1,200 / 1 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	The Fredericton YMCA Inc. 28 Saunders Street Fredericton, NB E3B 1N1 / The Fredericton YMCA Inc. 28, rue Saunders Fredericton (N.-B.) E3B 1N1	Property known as Lot # 08-383, located at 471 Albert Street, Fredericton, York County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 08-383 situé au 471, rue Albert, Fredericton, comté de York (N.-B.)	75429589	26,441 sq. m. (Albert Street Middle School) / 26 441 m ² (Albert Street Middle School)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 14, 2009 / Le 14 octobre 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Village of Edmundston 7 Canada Road Edmundston, NB E3V 1T7 / Ville d'Edmundston 7, chemin Canada Edmundston (N.-B.) E3V 1T7	Property located at 1346 Principale Street, Saint-Basile, Parish of Saint-Basile, Madawaska County, NB / Bien situé au 1346, rue Principale, Saint-Basile, paroisse de Saint-Basile, comté de Madawaska (N.-B.)	35282060	742 sq. m. (vacant) / 742 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 21, 2009 / Le 21 octobre 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Jean-Marc Arseneault 4884 Route 440 Rosaireville, NB E4Y 2R3 / Jean-Marc Arseneault 4884, route 440 Rosaireville (N.-B.) E4Y 2R3	Property located on the west side of Highway # 440, Shediac Ridge, Parish of Rogersville, Northumberland County, NB / Bien situé du côté ouest de l'autoroute 440, Shediac Ridge, paroisse de Rogersville, comté de Northumberland (N.-B.)	40155186	1,505 sq. m. (vacant) / 1 505 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 22, 2009 / Le 22 octobre 2009	\$800 / 800 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Frank Berry 1080 Main Street Hamilton, ON L8S 1B3 / Frank Berry 1080, rue Main Hamilton (Ont.) L8S 1B3	Property located at 490 St. Raphaël Nord Street, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, Parish of Shippegan, Gloucester County, NB / Bien situé au 490, rue Saint-Raphaël Nord, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester (N.-B.)	20166682	4,119 sq. m. (dilapidated house) / 4 119 m ² (maison délabrée)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 27, 2009 / Le 27 octobre 2009	\$1,700 / 1 700 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Joseph Gonzague Duguay 406 St-Raphaël Road, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, NB E8T 1R9 / Joseph Gonzague Duguay 406, chemin St-Raphaël Sainte-Marie-Saint-Raphaël (N.-B.) E8T 1R9	Property located on the south side of Allée 19, Pigeon Hill Beach, Pigeon Hill, Parish of Shippegan, Gloucester County, NB / Bien situé du côté sud de l'allée 19, plage de Pigeon Hill, Pigeon Hill, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester (N.-B.)	20510814 and 20190252 / 20510814 et 20190252	13,586.63 sq. m. (vacant) / 13 586,63 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 27, 2009 / Le 27 octobre 2009	\$2,200 / 2 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Alan James Kester 6 Thyra Avenue Toronto, ON M4C 5G5 / Alan James Kester 6, avenue Thyra Toronto (Ont.) M4C 5G5	Property located at 1450 Boucher Drive, Bathurst, Parish of Bathurst, Gloucester County, NB / Bien situé au 1450, promenade Boucher, Bathurst, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20020228	497 sq. m. (dilapidated house) / 497 m ² (maison délabrée)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 27, 2009 / Le 27 octobre 2009	\$5,700 / 5 700 /

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Timothy William Ronald Godsoe 13909 Route 10 Berwick, NB E5P 1C2 / Timothy William Ronald Godsoe 13909, route 10 Berwick (N.-B.) E5P 1C2	Property known as Parcel "B", located on Route 10 (Old Trans Canada Highway), Berwick, Parish of Studholm, Kings County, NB / Bien connu sous le nom de Parcelle B, situé sur la route 10 (ancienne route Transcanadienne), Berwick, paroisse de Studholm, comté de Kings (N.-B.)	30267793	656 sq. m. (vacant) / 656 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 29, 2009 / Le 29 octobre 2009	\$348 / 348 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Denis Joseph Bibeau 105 De la Vieille Forge Street Piopolis, Québec G0Y 1H0 / Denis Joseph Bibeau 105, rue de la Vieille-Forge Piopolis (QC) G0Y 1H0	Property known as Lot # 88-1, located on the west side of Route # 945 (Thibodeau Road), Saint-André, Parish of Shediac, Westmorland County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 88-1, situé du côté ouest de la route 945 (chemin Thibodeau), Saint-André, paroisse de Shediac, comté de Westmorland (N.-B.)	70204516	5,100 sq. m. (vacant) / 5 100 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 2, 2009 / Le 2 novembre 2009	\$1,200 / 1 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Hudson James Smith 229 Mount View Road Sackville, NB E4L 1N5 / Hudson James Smith 229, chemin Mount View Sackville (N.-B.) E4L 1N5	Property located on Mahoney Road, Mount View, Parish of Sackville, Westmorland County, NB / Bien situé sur le chemin Mahoney, Mount View, paroisse de Sackville, comté de Westmorland (N.-B.)	70406640	40,500 sq. m. (vacant) / 40 500 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 3, 2009 / Le 3 novembre 2009	\$2,238.30 / 2 238,30 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Daniel Mario Godbout and Sandra Mary Toner 688 Pinet Street Bertrand, NB E1W 1L4 / Daniel Mario Godbout et Sandra Mary Toner 688, rue Pinet Bertrand (N.-B.) E1W 1L4	Property located on the north side of Pinet Street, Village of Bertrand, Parish of Caraquet, Gloucester County, NB / Bien situé du côté nord de la rue Pinet, Village de Bertrand, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20347399	30,800 sq. m. (vacant) / 30 800 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 4, 2009 / Le 4 novembre 2009	\$3,000 / 3 000 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Francis Yvon Leblanc 13 Minto Street Campbellton, NB E3N 2W6 / Francis Yvon Leblanc 13, rue Minto Campbellton (N.-B.) E3N 2W6	Property located at 14-16 Wellington Street, Campbellton, Parish of Addington, Restigouche County, NB / Bien situé au 14-16, rue Wellington, Campbellton, paroisse d'Addington, comté de Restigouche (N.-B.)	50117076	464 sq. m. (vacant) / 464 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 4, 2009 / Le 4 novembre 2009	\$6,500 / 6 500 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Loyalist City Towing Ltd. 25 Ashburn Road Saint John, NB E2L 3X1 / Loyalist City Towing Ltd. 25, chemin Ashburn Saint John (N.-B.) E2L 3X1	Property located at the western end of Ashburn Lake Road, Parish of Saint John, Saint John County, NB / Bien situé à l'extrémité ouest du chemin Ashburn Lake, paroisse de Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	55202915	1,731 sq. m. (vacant) / 1 731 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 9, 2009 / Le 9 novembre 2009	\$5,200 / 5 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Paul Clayton Wesley and Vera Ann Wesley 28 Sunset Cove Lane Lake George, NB E3B 5G2 / Paul Clayton Wesley et Vera Ann Wesley 28, allée Sunset Cove Lake George (N.-B.) E3B 5G2	Property located in Lake George, Parish of Prince William, York County, NB / Bien situé à Lake George, paroisse de Prince William, comté de York (N.-B.)	75048256	891 sq. m. (Quit Claim Deed) / 891 m ² (Acte de transfert par renonciation)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 9, 2009 / Le 9 novembre 2009	\$1.00 / 1 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Peter Edward Pheeny and Mary Amanda Pierette Pheeny 55 Neptune Crescent Fredericton, NB E3C 1M7 / Peter Edward Pheeny et Mary Amanda Pierette Pheeny 55, croissant Neptune Fredericton (N.-B.) E3C 1M7	Property located in Lake George, Parish of Prince William, York County, NB / Bien situé à Lake George, paroisse de Prince William, comté de York (N.-B.)	75440438	592 sq. m. (Quit Claim Deed) / 592 m ² (Acte de transfert par renonciation)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 9, 2009 / Le 9 novembre 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Nancy Godin 10 Fir Street Moncton, NB E1H 2W1 / Nancy Godin 10, rue Fir Moncton (N.-B.) E1H 2W1	Property located on the east side of Route # 135, Duguayville, Parish of Saint-Isidore, Gloucester County, NB / Bien situé du côté est de la route 135, Duguayville, paroisse de Saint-Isidore, comté de Gloucester (N.-B.)	20708582	15,960 sq. m. (vacant) / 15 960 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 10, 2009 / Le 10 novembre 2009	\$4,300 / 4 300 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Michael Allan Dawson 87 Islandview Drive Miramichi, NB E1N 6B5 / Michael Allan Dawson 87, promenade Islandview Miramichi (N.-B.) E1N 6B5	Property known as Lot # 78-5, located on the south side of Island View Drive, Miramichi, Parish of Nelson, Northumberland County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 78-5, situé du côté sud de la promenade Islandview, Miramichi, paroisse de Nelson, comté de Northumberland (N.-B.)	40218117	4,000 sq. m. (vacant) / 4 000 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 10, 2009 / Le 10 novembre 2009	\$5,500 / 5 500 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Ronald Joseph Frigault and Hélène Marie Lavallée 42 8 ^e Avenue Saint-Blaise-sur-Richelieu, QC J0J 1W0 / Ronald Joseph Frigault et Hélène Marie Lavallée 42, 8 ^e Avenue Saint-Blaise-sur-Richelieu (QC) J0J 1W0	Property located at 140 Du Parc Street West, Pointe-Verte, Parish of Beresford, Gloucester County, NB / Bien situé au 140, rue du Parc Ouest, Pointe-Verte, paroisse de Beresford, comté de Gloucester (N.-B.)	20292512	2,051 sq. m. (dilapidated house) / 2 051 m ² (maison délabrée)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 13, 2009 / Le 13 novembre 2009	\$1,650 / 1 650 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Hugh James Cameron 72 Thorndale Court Fredericton, NB E3B 5G1 Frederick Charles McElman 8 Hawthorne Terrace Fredericton, NB E3B 2S5 Joshua Joseph Bedard McElman 756 Charlotte Street Fredericton, NB E3B 1M5 Richard Gordon McGuigan 55 Barbara Court Fredericton, NB E3B 7G8 / Hugh James Cameron 72, cour Thorndale Fredericton (N.-B.) E3B 5G1 Frederick Charles McElman 8, terrasse Hawthorne Fredericton (N.-B.) E3B 2S5 Joshua Joseph Bedard McElman 756, rue Charlotte Fredericton (N.-B.) E3B 1M5 Richard Gordon McGuigan 55, cour Barbara Fredericton (N.-B.) E3B 7G8	Property known as Lot # 91-1, located on the west side of the South Cains River Road, Blackville, Parish of Blackville, Northumberland County, NB / Bien connu sous le nom de Lot 91-1, situé du côté ouest du chemin South Cains River, Blackville, paroisse de Blackville, comté de Northumberland (N.-B.)	40358798	1,180 sq. m. (vacant) / 1 180 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 13, 2009 / Le 13 novembre 2009	\$3,300 / 3 300 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Brian Albert Flemming 434 Central Hainesville Road Lower Hainesville, NB E6E 1B8 / Brian Albert Flemming 434, chemin de Central Hainesville Lower Hainesville (N.-B.) E6E 1B8	Property located on Central Hainesville Road, Lower Hainesville, Parish of Bright, York County, NB / Bien situé sur le chemin de Central Hainesville, Lower Hainesville, paroisse de Bright, comté de York (N.-B.)	75457820	5,033 sq. m. (vacant) / 5 033 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 16, 2009 / Le 16 novembre 2009	\$5,033 / 5 033 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Murray Kenneth Moores 439 Middlesex Road Colpitts Settlement, NB E4J 1G9 / Murray Kenneth Moores 439, chemin Middlesex Colpitts Settlement (N.-B.) E4J 1G9	Property located on the south side of the Middlesex Road, Colpitts Settlement, Parish of Coverdale, Albert County, NB / Bien situé du côté sud du chemin Middlesex, Colpitts Settlement, paroisse de Coverdale, comté d'Albert (N.-B.)	642207	4,000 sq. m. (vacant) / 4 000 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 18, 2009 / Le 18 novembre 2009	\$3,000 / 3 000 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Mohammad Selim 242 Main Street Sackville, NB E4L 3B1 / Mohammad Selim 242, rue Main Sackville (N.-B.) E4L 3B1	Property located on the north-west side of Route # 935, Upper Rockport, Parish of Sackville, Westmorland County, NB / Bien situé du côté nord-ouest de la route 935, Upper Rockport, paroisse de Sackville, comté de Westmorland (N.-B.)	871285	3,716 sq. m. (vacant) / 3 716 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 25, 2009 / Le 25 novembre 2009	\$1,700 / 1 700 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Terrance G. Flood and Dianne C. Flood 242 New Road French Lake, NB E2V 4H4 / Terrance G. Flood et Dianne C. Flood 242, chemin New French Lake (N.-B.) E2V 4H4	Property located on the west side of the New Road, Gearsy, Parish of Burton, Sunbury County, NB / Bien situé du côté ouest du chemin New, Gearsy, paroisse de Burton, comté de Sunbury (N.-B.)	60048394	975 sq. m. (vacant) / 975 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 27, 2009 / Le 27 novembre 2009	\$500 / 500 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Michael Vincent Lynch and Mary Christine Brosnan 838 Lorneville Road Saint John, NB E2M 7E6 / Michael Vincent Lynch et Mary Christine Brosnan 838, chemin de Lorneville Saint John (N.-B.) E2M 7E6	Property located at 828 Lorneville Road, Parish of Saint John, Saint John, NB / Bien situé au 828, chemin de Lorneville, paroisse de Saint John, Saint John (N.-B.)	285874	4,400 sq. m. (vacant) / 4 400 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 3, 2009 / Le 3 décembre 2009	\$1,500 / 1 500 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Richard Leigh Goodine and Marlena Evelyn Goodine 93 Smith Road Hanwell, NB E3E 2C3 / Richard Leigh Goodine et Marlena Evelyn Goodine 93, chemin Smith Hanwell (N.-B.) E3E 2C3	Property located on the east side of Tay Falls Road, Parish of Stanley, York County, NB / Bien situé du côté est du chemin Tay Falls, paroisse de Stanley, comté de York (N.-B.)	75120428	2,000 sq. m. (vacant) / 2 000 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 3, 2009 / Le 3 décembre 2009	\$800 / 800 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Fraser N. Waugh and Bonita E. Waugh 43 Bryson Road Rusagonis, NB E3B 8C9 / Fraser N. Waugh et Bonita E. Waugh 43, chemin Bryson Rusagonis (N.-B.) E3B 8C9	Property located off Maplewood Drive, Rusagonis, Parish of Lincoln, Sunbury County, NB / Bien situé en retrait de la promenade Maplewood, Rusagonis, paroisse de Lincoln, comté de Sunbury (N.-B.)	60039211	4,340 sq. m. (vacant) / 4 340 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 4, 2009 / Le 4 décembre 2009	\$2,600 / 2 600 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Christine Elizabeth Munro and Randolph Wilfred Fischer 1025 Route 102 Upper Gagetown, NB E5M 1T3 / Christine Elizabeth Munro et Randolph Wilfred Fischer 1025, route 102 Upper Gagetown (N.-B.) E5M 1T3	Property located on the north side of 1041 Route 102, Upper Gagetown, Parish of Gagetown, Queens County, NB / Bien situé du côté nord du 1041, route 102, Upper Gagetown, paroisse de Gagetown, comté de Queens (N.-B.)	45046596	404 sq. m. (dilapidated house) / 404 m ² (maison délabrée)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 10, 2009 / Le 10 décembre 2009	\$1,200 / 1 200 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Nature Trust of New Brunswick Inc. 404 Queen Street P.O. Box 603, Station A Fredericton, NB E3B 5A6 / La fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick inc. 404, rue Queen C.P. 603, succursale A Fredericton (N.-B.) E3B 5A6	Property located on Ragged Point Road, Parish of Saint John, Saint John County, NB / Bien situé sur le chemin Ragged Point, paroisse de Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	55198436	236,200 sq. m. (vacant) / 236 200 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 11, 2009 / Le 11 décembre 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Debly Resources Inc. 170 Ashburn Road Saint John, NB E2L 4C3 / Debly Resources Inc. 170, chemin Ashburn Lake Saint John (N.-B.) E2L 4C3	Property located on the east side of McLeod Road, Parish of Saint John, Saint John County, NB / Bien situé du côté est du chemin McLeod, paroisse de Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	335398	418 sq. m. (vacant) / 418 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 18, 2009 / Le 18 décembre 2009	\$1,050 / 1 050 \$
Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Arthur Leon Essency 20 Lake Avenue McAdam, NB E6J 1N6 / Arthur Leon Essency 20, avenue Lake McAdam (N.-B.) E6J 1N6	Property located at 20 Lake Avenue, McAdam, Parish of McAdam, York County, NB / Bien situé au 20, avenue Lake, McAdam, paroisse de McAdam, comté de York (N.-B.)	75249656, 1530328 & 75024703 / 75249656, 1530328 et 75024703	1,629 sq. m. (house in poor condition) / 1 629 m ² (maison en mauvais état)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 18, 2009 / Le 18 décembre 2009	\$6,000 / 6 000 \$

Minister of Supply and Services / Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Debly Forest Services Ltd. 1147 Loch Lomond Road, Suite 3 Saint John, NB E2J 3V4 / Debly Forest Services Ltd. 1147, chemin Loch Lomond, pièce 3 Saint John (N.-B.) E2J 3V4	Property located off Park Road and Route 114, Penobsquis, Kings County, NB / Bien situé en retrait du chemin Park et de la route 114, Penobsquis, comté de Kings (N.-B.)	134734	2,755 sq. m. (vacant) / 2 755 m ² (vacant)	<i>Public Works Act</i> ; subs. 12.01(1) / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 29, 2009 / Le 29 décembre 2009	\$1,600 / 1 600 \$
--	--	---	--------	--	--	--	-----------------------

Schedule C / Annexe C
Report under subsection 12.2(1) of the Highway Act /
Rapport présenté en vertu du paragraphe 12.2(1) de la Loi sur la voirie

Vendor / Vendeur	Purchaser / Acheteur	Property Name / Location / Nom et emplacement du bien	PID# / NID	Property Size / Superficie	Legislative Authority (Act & Section) / Autorité législative (Loi et article)	Date of Transfer / Date du transfert	Purchase Price / Prix d'achat
Minister of Transportation / Ministre des Transports	W.A. Farm Ltd. 62 Powers Pit Road, Salisbury West, NB E4J 3G9 / W.A. Farm Ltd. 62, chemin Powers Pit, Salisbury West (N.-B.) E4J 3G9	Adjacent to Route 2, River Glade, Westmorland County, NB / À proximité de la route 2, River Glade, comté de Westmorland (N.-B.)	70513668	4,722 sq. m. / 4 722 m ²	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	August 18, 2009 / Le 18 août 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Transportation / Ministre des Transports	L.T.S. Investments Inc. 276 Rothesay Avenue, Saint John, NB E2J 2B9 / L.T.S. Investments Inc. 276, avenue Rothesay, Saint John (N.-B.) E2J 2B9	Gondola Point Road, Town of Quispamsis, Kings County, NB / Chemin Gondola Point, ville de Quispamsis, comté de Kings (N.-B.)	30266381	5,968 sq. m. / 5 968 m ²	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	September 1, 2009 / Le 1 ^{er} septembre 2009	\$2,697.00 / 2 697 \$
Minister of Transportation / Ministre des Transports	Marguerite Isabelle Martin 532 Hampton Road, Quispamsis, NB E2G 1C2 / Marguerite Isabelle Martin 532, chemin de Hampton Quispamsis (N.-B.) E2G 1C2	Gondola Point Road, Town of Quispamsis, Kings County, NB / Chemin Gondola Point, ville de Quispamsis, comté de Kings (N.-B.)	30266399	3,641 sq. m. / 3 641 m ²	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	September 1, 2009 / Le 1 ^{er} septembre 2009	\$1,645.00 / 1 645 \$
Minister of Transportation / Ministre des Transports	Michael Hugh Bruce 160 Mount Pleasant Road Saint John, N.B. E2K 3V2 / Michael Hugh Bruce 160, chemin Mount Pleasant Saint John (N.-B.) E2K 3V2	Portion of former CN railway line at Glenwood, Kings County, NB / Partie de l'ancienne ligne de chemin de fer du CN située à Glenwood, comté de Kings (N.-B.)	30232052	417 sq. m. / 417 m ²	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	September 2, 2009 / Le 2 septembre 2009	\$942.42 / 942,42 \$
Minister of Transportation / Ministre des Transports	Ricky Perley and Shelley Ginson 87 Penniac Road, Penniac NB E3A 9B9 / Ricky Perley et Shelley Ginson 87, chemin de Penniac Penniac (N.-B.) E3A 9B9	Penniac Road, Penniac, York County, NB / Chemin de Penniac, Penniac, comté de York (N.-B.)	75446807	2,010 sq. m. / 2 010 m ²	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	September 29, 2009 / Le 29 septembre 2009	\$1.00 / 1 \$

Minister of Transportation / Ministre des Transports	Scott and Cynthia Christie 103 Penniac Road Penniac NB E3A 9B9 / Scott Christie et Cynthia Christie 103, chemin de Penniac Penniac (N.-B.) E3A 9B9	Penniac Road, Penniac, York County, NB / Chemin de Penniac, Penniac, comté de York (N.-B.)	75268599 & 75164046 / 75268599 et 75164046	1,080 sq. m. & 940 sq. m. / 1 080 m ² et 940 m ²	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	September 29, 2009 / Le 29 septem- bre 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Transportation / Ministre des Transports	Town of Hampton 27 Centennial Road Hampton, NB E5N 8H1 / Ville de Hampton 27, chemin Centennial Hampton (N.-B.) E5N 8H1	Intersection of Route 1 and William Bell Drive Blue Bin Recycling Site Town of Hampton / Intersection de la route 1 et de la promenade William Bell, conteneurs bleus pour le recyclage, ville de Hampton (N.-B.)	Portion of 30123541 / Partie du NID 30123541	1,496 sq. m. / 1 496 m ²	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	September 29, 2009 / Le 29 septem- bre 2009	\$1,130.00 / 1 130 \$
Minister of Transportation / Ministre des Transports	Brenda Sherrard 20 Paisley Road Oak Point, NB E5M 2H6 / Brenda Sherrard 20, chemin Paisley Oak Point (N.-B.) E5M 2H6	Portion of former CN railway line at Oak Point, Kings County, NB / Partie de l'ancienne ligne de chemin de fer du CN située à Oak Point, comté de Kings (N.-B.)	Portion of 30089734 / Partie du NID 30089734	9,205 sq. m. / 9 205 m ²	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	October 7, 2009 / Le 7 octobre 2009	\$1,768.28/ 1 768,28 \$
Minister of Transportation / Ministre des Transports	City of Saint John, 15 Market Square, Saint John, NB E2L 4L1 / Ville de Saint John 15, Market Square Saint John (N.-B.) E2L 4L1	Celebration Street, City of Saint John, Saint John County, NB / Rue Celebration, ville de Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	55141857	1,132 sq. m. / 1 132 m ² /	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	October 8, 2009 / Le 8 octobre 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Transportation / Ministre des Transports	John Flynn and Teresa Flynn 835 Irvine Street, Fredericton, NB E3A 3E6 / John Flynn et Teresa Flynn 835, rue Irvine Fredericton (N.-B.) E3A 3E6	Penniac Road, Penniac, York County, NB / Chemin de Penniac, Penniac, comté de York (N.-B.)	75458489	3,528 sq. m. / 3 528 m ²	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	October 19, 2009 / Le 19 octobre 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Transportation / Ministre des Transports	Darla Saunders and Kirk Roach 734 Route 11 Bartibog Bridge, NB E1V 7H7 / Darla Saunders et Kirk Roach 734, route 11 Bartibog Bridge (N.-B.) E1V 7H7	South Barnaby River Road at Saunders Brook, South Barnaby, Northumberland County, NB / Chemin South Barnaby River au ruisseau Saunders, South Barnaby, comté de Northumberland (N.-B.)	40311763 (portion) / Partie du NID 40311763	2,110 sq. m. / 2 110 m ²	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	November 13, 2009 / Le 13 novem- bre 2009	\$1,239.84 / 1 239,84 /
Minister of Transportation / Ministre des Transports	Dept. of Education P.O. Box 6000 Fredericton, NB E3B 5H1/ Ministère de l'Éducation C.P. 6000 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1	Easement off Route 117 in community of Miramichi / Servitude en retrait de la route 117, localité de Miramichi (N.-B.)	40416240 & 40306714 / 40416240 et 40306714	N/A / S/O	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	December 23, 2009 / Le 23 décem- bre 2009	\$1.00 / 1 \$
Minister of Transportation / Ministre des Transports	Ralph Graham McLean and Theresa Margaret McLean 7 Weir Street RR#2 Burford, ON N0E 1A0 / Ralph Graham McLean et Theresa Margaret McLean 7, rue Weir, R.R. 2 Burford (Ont.) N0E 1A0	Easement off Route 117 in community of Miramichi / Servitude en retrait de la route 117, localité de Miramichi (N.-B.)	40399263, 40420341 & 40488082 / 40399263, 40420341 et 40488082	N/A / S/O	<i>Highway Act</i> , subs. 12.1(1) / <i>Loi sur la voirie</i> , par. 12.1(1)	December 23, 2009 / Le 23 décem- bre 2009	\$1.00 / 1 \$

Minister of Transportation / Ministre des Transports	Reggie McLean and Lois McLean 11 O'Toole Crescent Miramichi, NB E1N 6B9 / Reggie McLean et Lois McLean 11, croissant O'Toole Miramichi (N.-B.) E1N 6B9	Easement off Route 117 in community of Miramichi / Servitude en retrait de la route 117, localité de Miramichi (N.-B.)	40301228 & 40251928 / 40301228 et 40251928	N/A / S/O	Highway Act, subs. 12.1(1) / Loi sur la voirie, par. 12.1(1)	December 23, 2009 / Le 23 décembre 2009	\$1.00 / 1 \$
--	---	--	---	-----------	--	---	---------------

Department of Agriculture and Aquaculture

NEW BRUNSWICK CATTLE PRODUCERS ORDER 2010-1

Pursuant to New Brunswick Regulation 2001-46, the New Brunswick Cattle Producers makes the following order:

DEFINITIONS

- 1 In this order:
- “Act” means the *Natural Products Act*, c.N-1.2, S.N.B.
- “Board” means the New Brunswick Cattle Producers a body corporate under the *Cattle Plan and Levies Regulation - Natural Products Act*;
- “Cattle” means live domesticated bulls, cows, steers, heifers and calves of the bovine species that are marketed for the production of meat. The expression includes beef breeding stock, veal calves, cull cows and dairy cattle marketed for slaughter, and excludes dairy breeding stock and other cattle marketed for dairy purposes;
- “Livestock dealer” means a person who
- (i) as principal is engaged in the business of buying and selling cattle not raised on the premises of the principal or an agent transacting such business on behalf of the principal,
 - (ii) an operator of a feedlot operation on which cattle are fed or pastured,
 - (iii) an operator of an auction barn selling cattle,
- “Market” means to buy, sell, and offer to sell;
- “Meat Processing Plant” means the premises where cattle are processed and includes an abattoir;
- “Person” means an individual, corporation, partnership, unincorporated cattle association or cooperative;
- “Plan” means the *Cattle Plan and Levies Regulation - Natural Products Act*;
- “Regulated Product” means cattle.

Ministère de l’Agriculture et de l’Aquaculture

ÉLEVEURS DE BOVINS DU NOUVEAU-BRUNSWICK ARRÊTÉ N  2010-1

Conformément au Règlement 2001-46 du Nouveau-Brunswick, les éleveurs de bovins du Nouveau-Brunswick prennent l’arrêté suivant :

DÉFINITIONS

- 1(1) Dans le présent arrêté,
- « Bovins » désigne les taureaux, vaches, bouvillons, génisses et veaux sur pied de l’espèce bovine domestique commercialisés pour la viande. L’expression inclut les bovins reproducteurs, les veaux de boucherie, les vaches de réforme et les bovins laitiers commercialisés en vue de l’abattage; elle exclut les bovins laitiers reproducteurs et d’autres bovins commercialisés aux fins de production laitière.
- « Commercialiser » signifie acheter, vendre ou mettre en vente.
- «  tablissement de transformation de la viande » désigne tout endroit où les bovins sont transformés, y compris un abattoir.
- « Loi » désigne la *Loi sur les produits naturels*, L.N.-B., c.N-1.2.
- « Négociant de bétail » désigne
- (i) une personne qui achète ou vend des animaux qu’elle n’a pas élevés ou une personne qui accomplit ces tâches à titre d’agent d’une autre personne;
 - (ii) une personne qui exploite un parc d’engraissement dans lequel les bovins sont nourris ou mis au pâturage;
 - (iii) une personne qui exploite un lieu de vente aux enchères de bovins.
- « Office » désigne les éleveurs de bovins du Nouveau-Brunswick, un organisme constitué en corporation en vertu du *Règlement concernant le Plan et les redevances relatifs aux bovins - Loi sur les produits naturels*.
- « Personne » désigne un particulier, une corporation, une société en nom collectif, une association sans personnalité morale ou une coopérative.
- « Plan » désigne le *Règlement concernant le Plan et les redevances relatifs aux bovins - Loi sur les produits naturels*.
- « Produit réglementé » désigne les bovins.

LIVESTOCK DEALER LICENSE

2(1) Subject to subsection (2) no person shall commence or continue in the marketing of the regulated product as a livestock dealer in New Brunswick unless he or she first registers with the Board and has obtained a livestock dealer’s license authorizing such person to engage in the marketing of the regulated product.

2(2) Subsection (1) does not apply to

- (a) a person who,
 - (i) markets only purebred cattle registered or identified pursuant to the *Animal Pedigree Act* of Canada, and
 - (ii) in the conduct of the sale is acting on behalf of or employed by an animal pedigree association owned by members who contribute cattle to the sale;
 - (iii) purchases cattle for his or her own consumption or the consumption of his or her family if no more than four cattle are purchased by such person in any year;
 - (iv) only purchases the regulated product from a New Brunswick Auction Barn licensed by the Board.
- (b) a person not a resident of New Brunswick who operates a farm or ranch and who uses livestock facilities in New Brunswick only for the purpose of selling or disposing of purebred cattle registered in accordance with or identified pursuant to the *Animal Pedigree Act* of Canada;
- (c) a 4-H Club conducting no more than two cattle sales in any one year;
- (d) an auctioneer licensed under the *Auctioneer Licence Act* who is selling cattle on behalf of a person who is disposing of his or her cattle if:
 - (i) the auctioneer is not the operator of an auction barn,
 - (ii) the disposal of the cattle is part of the liquidation of farm assets of the person for whom sale is being conducted, and
 - (iii) there are no cattle offered for sale at the auction other than the cattle offered for sale by the person for whom the sale is being conducted.

3 Every application for a license shall include the names and addresses of all representatives of the applicant and shall designate one of the persons to act as its representative in conducting business with the Board.

4 The license fee shall be as follows:

LICENSE	FEE
Livestock dealer	\$100.00

5 Each license issued by the Board shall expire on August 31st of each year and may be renewed annually in accordance with the practices and procedures of the Board.

6 Persons licensed pursuant to this order shall not buy from, or sell to, any person engaged in the marketing of the regulated product who is required to have a license pursuant to this order unless that person possesses a valid license issued by the Board.

LICENCE DE NÉGOCIANT DE BÉTAIL

2(1) Sous réserve du paragraphe (2) ci-après, nul ne doit commencer ni continuer à commercialiser le produit réglementé à titre de négociant de bétail au Nouveau-Brunswick à moins de s’être préalablement inscrit auprès de l’Office et d’avoir obtenu une licence de négociant de bétail l’autorisant à s’adonner à la commercialisation du produit réglementé.

2(2) Le paragraphe (1) ci-dessus ne s’applique pas à

- a) une personne qui
 - (i) commercialise des bovins de race pure enregistrés ou identifiés sous le régime de la *Loi sur la généalogie des animaux* du Canada;
 - (ii) effectue la vente de bovins au nom ou comme employé d’une association d’éleveurs de bovins de race pure dont les membres mettent en vente des animaux leur appartenant;
 - (iii) achète des bovins pour sa propre consommation ou pour nourrir sa famille, pourvu qu’elle n’achète pas plus de quatre bovins en une seule année;
 - (iv) achète seulement le produit réglementé à un lieu de ventes aux enchères du Nouveau-Brunswick titulaire d’une licence délivrée par l’Office.
- b) une personne non résidente du Nouveau-Brunswick qui exploite une ferme ou un ranch et qui utilise des installations d’élevage au Nouveau-Brunswick exclusivement pour vendre ou se départir de bovins de race pure enregistrés ou identifiés sous le régime de la *Loi sur la généalogie des animaux* du Canada;
- c) un cercle 4-H qui effectue au plus deux ventes de bovins au cours d’une seule année;
- d) un encanteur titulaire d’une licence délivrée en vertu de la *Loi sur les licences d’encanteurs* qui effectue la vente de bovins pour le compte d’une personne qui vend tous ses bovins si
 - (i) l’encanteur n’est pas l’exploitant de la maison d’encan;
 - (ii) l’aliénation des bovins fait partie de la liquidation de l’actif agricole de la personne pour laquelle la vente est effectuée;
 - (iii) aucun autre bovin n’est mis en vente à l’encan à part ceux mis en vente par la personne au nom de laquelle la vente est effectuée.

3 Une demande de licence doit contenir le nom et l’adresse de tous les représentants du demandeur et désigner une personne pour agir à titre de représentant auprès de l’Office.

4 Le droit de licence est établi comme suit :

LICENSE	DROIT
Négociant de bétail	100 \$

5 Toute licence délivrée par l’Office expire le 31 août de chaque année et peut être renouvelée annuellement en conformité avec les pratiques et procédures de l’Office.

6 Aucune personne titulaire d’une licence délivrée en vertu du présent arrêté ne peut acheter ni vendre d’animaux à une personne s’occupant de la commercialisation d’un produit réglementé pour lequel une licence est exigée conformément au présent arrêté, à moins que cette personne possède une licence valide délivrée par l’Office.

7(1) The Board may suspend or cancel a license for such period as it considers proper where, after a hearing in accordance with subsection (2), it is satisfied that the person holding the license has failed to meet a requirement of the *Act*, the *Plan* or an order of the Board made thereunder.

7(2) The Board shall not suspend or cancel a license until it has afforded the person holding the license an opportunity to show cause why the license should not be suspended or cancelled.

7(3) The Board may reinstate a license that has been suspended or cancelled.

LEVIES

8 A person who sells cattle in New Brunswick shall pay to the Board with respect to the cattle sold a levy of three dollars (\$3.00) for each animal sold except in the case where the animal sold was purchased by the seller within the immediately preceding seven day period and a levy with respect to such sale has been paid or is payable to the Board.

9 Any person who receives cattle shall deduct from the money payable for the cattle any levies payable to the Board by the person engaged in selling the cattle and shall forward such levies to the Board by the 15th day of the month following the sale of the cattle together with a statement in the form established by the Board containing the following information:

- i. the purchaser's name, address, telephone number, and valid livestock dealer's licence number if applicable,
- ii. the amount of the levies deducted and remitted,
- iii. the number of cattle purchased,
- iv. the CCIA tag number of each cattle purchased, and
- v. the name and address of the seller.

10 Every person who pay or receives money levied pursuant to this Order shall keep all documents relating to the sale for a period of seven years from the date of the sale.

11 At the request of the Board, the seller shall establish that the levy payable under this Order has been deducted.

GENERAL PROVISIONS

12 In this order
 (a) a word in the singular includes the plural, and a word in the plural includes the singular; and
 (b) where a word is defined, other parts of speech and tenses of the same word shall have corresponding meanings.

13 This Order may be cited as Order 2010-1, the New Brunswick Cattle Producers Licensing and Levy Order.

16 Board Orders 2005-1 and 2007-1 are hereby repealed.

This Order shall come into effect on the 15th day of April, 2010. By order of the New Brunswick Cattle Producers this 15th day of April, 2010.

William Pryor, Chairman

7(1) L'Office peut annuler ou suspendre une licence pour une durée qu'il considère appropriée s'il est convaincu, après l'audience visée au paragraphe (2), que la personne titulaire de la licence ne se conforme pas à une exigence de la *Loi*, du *Plan* ou d'un arrêté pris par l'Office.

7(2) L'Office ne procède pas à la suspension ou à l'annulation de la licence sans offrir à la personne titulaire la possibilité de faire valoir les motifs pour lesquels la licence ne devrait pas être suspendue ou annulée.

7(3) L'Office peut rétablir une licence qui a été suspendue ou annulée.

REDEVANCES

8 Toute personne qui vend des bovins au Nouveau-Brunswick doit payer à l'Office une redevance de trois dollars (3 \$) pour chaque animal vendu, sauf dans le cas où l'animal vendu a été acheté par le vendeur dans les sept jours suivants et qu'une redevance pour cette vente a été payé ou est payable à l'Office.

9 Toute personne qui reçoit des bovins doit déduire du montant payable pour les bovins la redevance exigible, et le vendeur des bovins doit remettre ce montant à l'Office au plus tard le 15 du mois qui suit la vente des bovins, accompagné d'une déclaration faite sur le formulaire prescrit par l'Office et faisant état des renseignements suivants :

- i. le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'acheteur ainsi que le numéro de licence valide du négociant de bétail, le cas échéant;
- ii. le montant des redevances retenues et remises;
- iii. le nombre de bovins achetés;
- iv. le numéro d'étiquette attribué par l'Agence canadienne d'identification du bétail pour chaque bovin acheté;
- v. le nom et l'adresse du vendeur.

10 Toute personne qui paye ou reçoit une redevance conformément au présent arrêté doit conserver tous les documents associés à la vente pendant une période de sept ans à compter de la date de la vente.

11 À la demande de l'Office, le vendeur doit prouver que la redevance payable en vertu du présent arrêté a été retenue.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

12 Dans le présent arrêté,
 a) un mot au singulier inclut le pluriel, et un mot au pluriel inclut le singulier;
 b) lorsqu'un mot est défini, les autres natures grammaticales ou les temps du même mot ont un sens correspondant.

13 Cet arrêté peut être cité sous le titre Arrêté n° 2010-1 – Arrêté des Éleveurs de bovins du Nouveau-Brunswick sur les redevances et l'octroi des licences.

14 Les arrêtés n°s 2005-1 et 2007-1 sont abrogés par les présentes.

Le présent arrêté entre en vigueur le 15 avril 2010.

Arrêté pris par les Éleveurs de bovins du Nouveau-Brunswick le 15 avril 2010.

William Pryor, Président

Office of Human Resources

Public Service Labour Relations Act

Occupational Groupings

Pursuant to Section 24 of the *Public Service Labour Relations Act*, notice is hereby given of amendments to the following Occupational Group effective March 16, 2009:

SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL CATEGORY, PART II

OCCUPATIONAL GROUP 202: PROFESSIONAL SUPPORT

Definition:

The provision of supporting services which do not require the possession of a Teacher's License such as: the conduct of medical and paramedical programs designed to prevent and reduce illness and to promote health; the psychological investigation of learning and teaching processes; the development of psychological principles and techniques to foster intellectual, social, and emotional development of students in an educational setting; the provision of guidance and counselling services to help students achieve more effective educational development and adjustment.

Establish/add classifications:

Behaviour Intervention Mentor
 School Psychologist I
 School Psychologist II
 School Psychometrist I (HC)
 School Psychometrist II
 School Psychometrist III
 School Social Worker I
 School Social Worker II
 Speech Therapist/Audiologist I
 Speech Therapist/Audiologist II

Department of Wellness, Culture and Sport

Historic Sites Protection Act

NOTICE

Under the provisions of the *Historic Sites Protection Act*, Parks Canada has applied to the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* for permission to carry out the following activity at the Wilson's Point Provincial Historic Site, Derby, Northumberland County, New Brunswick:

- Installation of commemorative monument for Boishébert National Historic Site of Canada.

Bureau des ressources humaines

Loi relative aux relations de travail dans les services publics

Groupes d'occupations

Conformément à l'article 24 de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*, avis est donné par les présentes que des modifications ont été apportées au groupe d'occupation suivant effectif 16 mars 2009 :

CATÉGORIE SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNELLE, PARTIE II

GROUPE PROFESSIONNEL 202 : SOUTIEN PROFESSIONNEL

Définition :

La prestation de services de soutien qui n'exigent pas un brevet d'enseignement : mise en œuvre de programmes médicaux et paramédicaux visant à prévenir et à réduire les maladies et à promouvoir la santé; l'exécution de recherches en psychologie sur les processus d'apprentissage et d'enseignement; l'élaboration de principes et de techniques en psychologie pour favoriser le développement affectif, social et intellectuel des élèves dans le cadre scolaire; la prestation de services d'orientation et de counselling afin d'aider les élèves à atteindre un niveau de développement et d'adaptation éducatifs plus fonctionnel.

Classifications ajoutées :

Mentor en gestion des comportements
 Orthophoniste/audiologiste I
 Orthophoniste/audiologiste II
 Psychologue scolaire I
 Psychologue scolaire II
 Psychométricien ou psychométricienne scolaire I (CR)
 Psychométricien ou psychométricienne scolaire II
 Psychométricien ou psychométricienne scolaire III
 Travailleur social scolaire I
 Travailleur social scolaire II

Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

Loi sur la protection des lieux historiques

AVIS

En vertu des dispositions de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, Parcs Canada a demandé au ministre responsable de l'application de la Loi la permission d'effectuer au Lieu historique provincial de la Pointe Wilson's, à Derby, dans le comté du Northumberland, au Nouveau-Brunswick, le travail suivant :

- L'installation d'un monument commémoratif du Lieu historique national du Canada de Boishébert.

Written objections to the foregoing activity will be received by the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* no later than 5 days following publication of notice.

Il faut faire parvenir par écrit toute objection aux travaux susmentionnés au ministre responsable de l'application de la *Loi sur la protection des lieux historiques* dans les 5 jours suivant la publication du présent avis.

New Brunswick Securities Commission

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comments proposed repeal and replacement of the following:

- National Instrument 43-101 *Standards of Disclosure for Mineral Projects*;
- Form 43-101F1 *Technical Report*;
- Companion Policy 43-101CP; (together, the Amended Mining Rule), and

consequential amendments to:

- National Instrument 44-101 *Short Form Prospectus Distributions*;
- Form 51-102F1 *Management's Discussion and Analysis (MD&A)*;
- Form 51-102F2 *Annual Information Form*;
- National Instrument 45-106 *Prospectus and Registration Exemptions*; and
- National Instrument 45-101 *Rights Offerings*.

(together, the Consequential Amendments)

Introduction

On March 29, 2010, the New Brunswick Securities Commission (Commission) approved publication of the Amended Mining Rule and Consequential Amendments in order to obtain comments.

Summary of Proposed Amendments

The Amended Mining Rule will replace current National Instrument 43-101 *Standards of Disclosure for Mineral Projects*, current Form 43-101F1 and current Companion Policy 43-101CP (together, the Current Mining Rule) which came into force in all CSA jurisdictions on December 30, 2005.

The proposed changes reflect feedback received from a number of focus group discussions with various stakeholders in the mining industry concerning a range of issues related to the Current Mining Rule. They also reflect the experience of Canadian Securities Administrators (CSA) staff with the Current Mining Rule.

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de consultation et demande de commentaires – Publication en vue de recueillir des commentaires sur les projets de modifications remplaçant les suivantes :

- la Norme canadienne 43-101 sur *l'information concernant les projets miniers*;
- L'Annexe 43-101A1 *Rapport technique*; et
- l'Instruction complémentaire 43-101IC; (collectivement, la règle sur l'information minière modifiée), ainsi que sur

les modifications corrélatives des textes suivants :

- la Norme canadienne 44-101 sur *le placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié*;
- L'Annexe 51-102A1 *Rapport de gestion*;
- L'Annexe 51-102A2 *Notice Annuelle*;
- la Norme canadienne 45-106 sur *les dispenses de prospectus et d'inscription*;
- la Norme canadienne 45-101 sur *le placement de droits de souscription, d'échange ou de conversion*. (collectivement, les modifications corrélatives)

Introduction

Le 29 mars 2010, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (la Commission) a autorisé la publication en vue de recueillir des commentaires sur la règle sur l'information minière modifiée et les modifications corrélatives.

Résumé des projets de modifications

La règle sur l'information minière modifiée remplacerait la Norme canadienne 43-101 sur *l'information concernant les projets miniers* en vigueur, dont l'Annexe 43-101A1 en vigueur, ainsi que l'Instruction complémentaire en vigueur (collectivement, la règle sur l'information minière en vigueur), qui sont entrées en vigueur dans tous les territoires représentés au sein des ACVM le 30 décembre 2005.

La règle sur l'information minière modifiée et les modifications corrélatives tiennent compte des commentaires reçus lors de groupes de discussion tenus entre divers intervenants dans le secteur minier concernant divers enjeux liés à la règle sur l'information minière en vigueur. Les modifications proposées reflètent également l'expérience du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) avec la règle sur l'information minière en vigueur.

Amongst other things, the proposed changes in the Amended Mining Rule and the Consequential Amendment will:

- eliminate or reduce the scope of certain requirements;
- provide more flexibility to mining issuers and qualified persons in certain areas;
- provide more flexibility to accept new foreign professional associations, professional designations, and reporting codes as they arise or evolve;
- reflect changes that have occurred in the mining industry, and
- clarify or correct areas where the Current Mining Rule is not having the intended effect.

Request for Comment

The Commission seeks comments on the proposed amendments as they apply to New Brunswick only.

How to Obtain a Copy and Provide your Comments

The text of the relevant materials can be obtained from the Commission website at: www.nbsc-cvmb.ca.

A paper copy of the relevant materials may be obtained by writing, telephoning or e-mailing the Commission. Comments are to be provided, in writing, by no later than July 23, 2010 to:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmb.ca

We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires that a summary of the written comments received during the comment period be published.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt
Director, Regulatory Affairs & Chief Financial Officer
New Brunswick Securities Commission
Tel: 506-643-7691
Email: kevin.hoyt@nbsc-cvmb.ca

Entre autres, les principaux changements sur la règle sur l'information minière modifiée et les modifications corrélatives proposent :

- d'éliminer certaines obligations ou en réduire la portée;
- d'offrir une souplesse accrue aux émetteurs du secteur minier et aux personnes qualifiées dans certains domaines;
- de rendre plus souple l'acceptation de nouvelles associations professionnelles étrangères et de titres et agréments étrangers et codes de présentation de l'information étrangers nouveaux ou modifiés;
- de tenir compte des changements survenus dans le secteur minier; et
- de clarifier ou corriger les points de la règle sur l'information minière en vigueur qui n'ont pas l'effet désiré.

Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos commentaires sur les modifications proposées mais uniquement dans la mesure où cela s'applique au Nouveau-Brunswick.

Pour obtenir une copie et nous faire part de vos commentaires

On trouvera les documents énoncés ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : www.nbsc-cvmb.ca.

Pour obtenir un exemplaire sur papier des documents pertinents, veuillez faire la demande par écrit, par téléphone ou par courriel à la Commission. Les commentaires doivent être envoyés par écrit au plus tard le 23 juillet 2010 à l'adresse suivante :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 866-933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)
Télocopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmb.ca

Nous sommes incapables de garantir la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que les mesures législatives sur les valeurs mobilières de certaines provinces exigent que soit publié un résumé des commentaires écrits qui sont reçus pendant la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec la personne suivante :

Kevin Hoyt
Directeur des affaires réglementaires et chef des finances
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
Téléphone : 506-643-7691
Courriel : kevin.hoyt@nbsc-cvmb.ca

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Ian Stuart Bishop and Courtney Nicole MacDonald, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 290 Main Street, Bath, New Brunswick, the same lot conveyed to Ian Stuart Bishop and Courtney Nicole MacDonald by Transfer registered in the Land Titles Office on October 18, 2007, as document number 24670607.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia as Mortgagee. Sale to be held at the offices of Service New Brunswick located at 200 King Street, Woodstock, New Brunswick on the 26th day of May, 2010, at the hour of 1:00 p.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated April 28, May 5, May 12 and May 19, 2010.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Malika Levesque, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

To: Nina Jacqueline Turgeon, of Siegas, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Jerome Robert Morin, of Siegas, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagors;

And to: New Brunswick Legal Aid Services Commission, 121 Church Street, Suite 209, Edmundston, NB, E3V 1J9, Lien Claimant;

And to: New Brunswick Legal Aid Services Commission, 356 Queen Street, Fredericton, NB, E3B 1B2, Lien Claimant;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 12169 Route 144, Siegas, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 3rd day of June, 2010, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Court House at the City of Edmundston, at 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *Le Madawaska*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Ian Stuart Bishop et Courtney Nicole MacDonald, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 290, rue Main, Bath (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à Ian Stuart Bishop et Courtney Nicole MacDonald par l'acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 18 octobre 2007, sous le numéro 24670607.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 26 mai 2010, à 13 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 200, rue King, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 28 avril et des 5, 12 et 19 mai 2010 du *Telegraph-Journal*.

Malika Levesque, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Destinataires : Nina Jacqueline Turgeon, de Siegas, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, et Jerome Robert Morin, de Siegas, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick, 121, rue de l'Église, pièce 209, Edmundston (Nouveau-Brunswick) E3V 1J9, demanderesse de privilège;

Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick, 356, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 1B2, demanderesse de privilège;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 12169, route 144, Siegas, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 3 juin 2010, à 11 h, au palais de justice de la ville d'Edmundston, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-63**

under the

**HOSPITAL SERVICES ACT
(O.C 2010-219)**

Filed May 4, 2010

1 Subsection 14(5) of New Brunswick Regulation 84-167 under the Hospital Services Act is repealed.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-63**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SERVICES HOSPITALIERS
(D.C. 2010-219)**

Déposé le 4 mai 2010

1 Le paragraphe 14(5) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-167 pris en vertu de la Loi sur les services hospitaliers est abrogé.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-64**

under the

**LIQUOR CONTROL ACT
(O.C. 2010-222)**

Filed May 4, 2010

1 *Subsection 7(1) of New Brunswick Regulation 84-265 under the Liquor Control Act is amended by striking out “winery licence” and substituting “winery licence, UVin/UBrew licence”.*

2 *Section 21 of the Regulation is amended by striking out “is required to do or is prohibited from doing anything” and substituting “may do anything, is required to do anything or is prohibited from doing anything”.*

3 *The Regulation is amended by adding before section 63 the following:*

UVIN/UBREW LICENCE

62.1 The following definitions apply in sections 62.2 to 62.95.

“bottle” means a can, keg or other container into which wine or beer is placed after it is removed from a carboy. (*bouteille*)

“carboy” means a container used for the aging or storage of wine or beer at a UVin/UBrew establishment. (*tourie*)

“customer” means a person who pays to use the services for the manufacture of wine or beer at a UVin/UBrew establishment. (*client*)

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-64**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DES ALCOOLS
(D.C. 2010-222)**

Déposé le 4 mai 2010

1 *Le paragraphe 7(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-265 pris en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools est modifié par la suppression de « d’une licence de fabricant de vin » et son remplacement par « d’une licence de fabricant de vin, d’une licence de brasserie et vinerie libre-service ».*

2 *L’article 21 du Règlement est modifié par la suppression de « il est prescrit » et son remplacement par « il est permis, prescrit ».*

3 *Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit avant l’article 63 :*

**LICENCE DE BRASSERIE ET
VINERIE LIBRE-SERVICE**

62.1 Les définitions qui suivent s’appliquent aux articles 62.2 à 62.95.

« bouteille » Tonnelet, fût ou autre contenant dans lequel on transvase la bière ou le vin de la tourie. (*bottle*)

« client » Personne qui paie pour utiliser les services relatifs à la fabrication de bière ou de vin dans une brasserie et vinerie libre-service. (*customer*)

« services » Comprend l’utilisation de l’équipement nécessaire à la fabrication de bière ou de vin dans la brasserie et vinerie libre-service. (*services*)

“services” includes the use of equipment for the manufacture of wine or beer at a UVin/UBrew establishment. (*services*)

62.2(1) A UVin/UBrew licensee shall ensure that a customer visits the UVin/UBrew establishment at least 2 times and carries out the following tasks:

- (a) during the first visit, the customer shall
 - (i) if applicable, pay for the ingredients for the manufacture of wine or beer;
 - (ii) pay for the services for the manufacture of wine or beer at the UVin/UBrew establishment; and
 - (iii) mix all the ingredients necessary to start the fermentation process to manufacture the wine or beer; and
- (b) during the second visit, the customer shall
 - (i) if the bottles to be used for bottling the wine or beer bear the labels of wineries or breweries, remove the labels from the bottles;
 - (ii) bottle the wine or beer and cork or cap the bottles;
 - (iii) package the bottles of wine or beer; and
 - (iv) remove the wine or beer from the UVin/UBrew establishment.

62.2(2) A customer may be accompanied by a person who assists the customer in performing the tasks mentioned in subsection (1) as long as that person is not the UVin/UBrew licensee.

62.2(3) If the customer is physically incapable of performing the tasks mentioned in subsection (1), the UVin/UBrew licensee may perform the tasks on the customer’s behalf in the customer’s presence.

62.3 The customer shall carry or convey his or her wine or beer in unopened bottles to his or her residence and any person who is not prohibited from consuming liquor may consume the wine or beer at the customer’s residence.

« tourie » Contenant utilisé pour le vieillissement ou l’entreposage de la bière ou du vin dans une brasserie et vinerie libre-service. (*carboy*)

62.2(1) Le titulaire d’une licence de brasserie et vinerie libre-service s’assure que le client se rend dans la brasserie et vinerie libre-service à au moins deux reprises pour accomplir les tâches suivantes :

- a) à la première visite :
 - (i) s’il y a lieu, payer pour les ingrédients nécessaires à la fabrication de la bière ou du vin,
 - (ii) payer pour les services relatifs à la fabrication de la bière ou du vin dans la brasserie et vinerie libre-service,
 - (iii) mélanger les ingrédients nécessaires au déclenchement du processus de fermentation en vue de la fabrication de la bière ou du vin;
- b) à la deuxième visite :
 - (i) enlever les étiquettes sur les bouteilles qui seront utilisées pour embouteiller la bière ou le vin, si la bouteille porte l’étiquette d’une vinerie ou d’une brasserie,
 - (ii) embouteiller sa bière ou son vin et placer les bouchons,
 - (iii) emballer les bouteilles de bière ou de vin,
 - (iv) emporter sa bière ou son vin hors de la brasserie et vinerie libre-service.

62.2(2) Le client peut être accompagné d’une personne pour l’aider à accomplir les tâches mentionnées au paragraphe (1), pourvu qu’elle ne soit pas le titulaire de la licence de brasserie et vinerie libre-service.

62.2(3) Si le client est physiquement incapable d’accomplir sans aide les tâches mentionnées au paragraphe (1), le titulaire de la licence de brasserie et vinerie libre-service peut les accomplir pour lui, mais uniquement en sa présence.

62.3 Le client porte ou transporte sa bière ou son vin placé dans des bouteilles non ouvertes à sa demeure et toute personne à qui il n’est pas interdit de consommer de la boisson alcoolique peut consommer cette bière ou ce vin dans cette demeure.

62.4(1) A UVin/UBrew licensee shall provide the customer with an invoice setting out the following information:

- (a) the customer's name, address and telephone number;
- (b) whether the customer is manufacturing wine or beer and the quantity of the wine or beer;
- (c) if applicable, the ingredients provided to the customer and the price charged for the ingredients;
- (d) the services provided to the customer and the price charged for the services;
- (e) the date on which the customer begins manufacturing wine or beer;
- (f) the amount of payment received from the customer;
- (g) the name, address and telephone number of the UVin/UBrew establishment; and
- (h) a statement indicating that the wine or beer is manufactured for consumption exclusively at the customer's residence.

62.4(2) A UVin/UBrew licensee may

- (a) add finings or stabilizing agents to the customer's ingredients,
- (b) filter and add carbonation to the customer's ingredients,
- (c) rack the customer's wine or beer, and
- (d) carry the customer's wine or beer to a waiting vehicle.

62.4(3) No UVin/UBrew licensee shall

- (a) manufacture or store wine or beer at the UVin/UBrew establishment for sale or exchange,
- (b) sell, exchange or offer for sale or exchange wine or beer at the UVin/UBrew establishment,

62.4(1) Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service remet au client une facture qui indique :

- a) les nom, adresse et numéro de téléphone du client;
- b) si le client fabrique de la bière ou du vin et sa quantité;
- c) s'il y a lieu, les ingrédients fournis au client et le prix exigé;
- d) les services fournis au client et le prix exigé;
- e) la date du début de la fabrication;
- f) le montant du paiement reçu;
- g) les nom, adresse et numéro de téléphone de la brasserie et vinerie libre-service;
- h) le fait que la bière ou le vin est fabriqué pour être consommé exclusivement dans la demeure du client.

62.4(2) Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service peut :

- a) ajouter aux ingrédients du client des agents de collage ou des agents stabilisants;
- b) filtrer les ingrédients du client et procéder à leur gazéification;
- c) soutirer la bière ou le vin du client;
- d) apporter la bière ou le vin du client au véhicule qui l'attend.

62.4(3) Il est interdit au titulaire de la licence de brasserie et vinerie libre-service :

- a) de fabriquer ou d'entreposer de la bière ou du vin dans la brasserie et vinerie libre-service pour la vente ou l'échange;
- b) de vendre, d'échanger ou d'offrir en vente ou en échange de la bière ou du vin dans la brasserie et vinerie libre-service;

(c) allow the customer's wine or beer to be sold, exchanged or given at the UVin/UBrew establishment,

(d) allow a customer to advertise wine or beer for sale or exchange at the UVin/UBrew establishment,

(e) facilitate the sale, exchange or giving of the customer's wine or beer,

(f) subject to section 62.5, allow the consumption of liquor at the UVin/UBrew establishment,

(g) provide services for the purpose of manufacturing wine or beer at the UVin/UBrew establishment to any person other than a customer,

(h) deliver a customer's wine or beer,

(i) store or allow the storage of a customer's wine or beer at the UVin/UBrew establishment after bottling,

(j) remove or allow the removal of a customer's wine or beer from the UVin/UBrew establishment before bottling,

(k) bring or allow to be brought into the UVin/UBrew establishment liquor to be added to the customer's wine, beer or ingredients, or

(l) allow the customer to bottle the customer's wine or beer in bottles that bear the labels of wineries or breweries.

62.5 A UVin/UBrew licensee may allow a customer to sample the customer's wine or beer during the manufacturing process, subject to the following:

(a) the sample is provided before the wine or beer is bottled;

(b) the sample is consumed at the UVin/UBrew establishment; and

(c) the sample is no greater than 50 ml.

c) de permettre que la bière ou le vin du client soit vendu, échangé ou donné dans la brasserie et vinerie libre-service;

d) de permettre à un client d'annoncer que dans la brasserie et vinerie libre-service de la bière ou du vin est offert en vente ou en échange;

e) de faciliter la vente, l'échange ou le don de la bière ou du vin du client;

f) sous réserve de l'article 62.5, de permettre la consommation de boissons alcooliques dans la brasserie et vinerie libre-service;

g) de fournir à quiconque n'est pas un client des services relatifs à la fabrication de bière ou de vin dans la brasserie et vinerie libre-service;

h) de livrer la bière ou le vin d'un client;

i) d'entreposer ou de permettre que soit entreposé la bière ou le vin d'un client dans la brasserie et vinerie libre-service après l'embouteillage;

j) de retirer ou de permettre que soit retiré de la brasserie et vinerie libre-service la bière ou le vin d'un client avant l'embouteillage;

k) d'apporter ou de permettre que soient apportées dans la brasserie et vinerie libre-service des boissons alcooliques à ajouter à la bière, au vin ou aux ingrédients du client;

l) de permettre au client d'embouteiller sa bière ou son vin dans une bouteille étiquetée si elle porte l'étiquette d'une vinerie ou d'une brasserie.

62.5 Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service peut permettre à un client d'échantillonner sa propre bière ou son propre vin au cours du processus de fabrication, sous réserve des conditions suivantes :

a) l'échantillon est fourni avant l'embouteillage;

b) il est consommé dans la brasserie et vinerie libre-service;

c) il ne contient pas plus de 50 ml.

62.6 A UVin/UBrew licensee shall ensure that each carboy used for the manufacture of wine or beer at the UVin/UBrew establishment has attached to it a tag bearing the number of the invoice provided to the customer and, where applicable, the date on which enzymes or yeast were added to the ingredients.

62.7 A UVin/UBrew licensee shall destroy any unclaimed wine or beer after making reasonable attempts to contact the customer.

62.8 A UVin/UBrew licensee may, in accordance with section 62.2, manufacture wine or beer at the UVin/UBrew establishment for consumption at the licensee's residence.

62.9(1) No UVin/UBrew licensee shall provide to a person under 19 years of age services for the purpose of manufacturing wine or beer at the UVin/UBrew establishment.

62.9(2) If a person who appears to be under 19 years of age requests to use the services for the manufacture of wine or beer at a UVin/UBrew establishment, the UVin/UBrew licensee shall, before granting the request, demand that proof of age satisfactory to the UVin/UBrew licensee be produced by the person, and proof in accordance with section 131.2 of the Act shall be taken to be satisfactory proof of age.

62.9(3) A UVin/UBrew licensee may employ a person under 19 years of age if

- (a) the employee is under the direct and continual supervision of the licensee or another employee who is 19 years of age or older, and
- (b) the employee does not participate in the process of manufacturing wine or beer at the UVin/UBrew establishment.

62.91(1) A UVin/UBrew licensee may advertise

- (a) the services and ingredients provided by the licensee and their prices, and
- (b) the name, address and telephone number of the UVin/UBrew establishment.

62.6 Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service s'assure que chaque tourie utilisée pour la fabrication de bière ou de vin dans la brasserie et vinerie libre-service porte une étiquette qui indique le numéro de la facture fournie au client et, s'il y a lieu, la date à laquelle les enzymes ou la levure y ont été ajoutées.

62.7 Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service détruit la bière ou le vin non réclamé après avoir déployé des efforts raisonnables pour joindre le client.

62.8 Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service peut fabriquer de la bière ou du vin dans la brasserie et vinerie libre-service conformément à l'article 62.2 pour être consommé dans sa demeure.

62.9(1) Il est interdit au titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service de fournir à une personne de moins de dix-neuf ans des services relatifs à la fabrication de bière ou de vin dans la brasserie et vinerie libre-service.

62.9(2) Lorsqu'une personne qui semble avoir moins de dix-neuf ans demande d'utiliser les services relatifs à la fabrication de bière ou de vin dans la brasserie et vinerie libre-service, le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service exige, avant d'accéder à la demande, qu'elle produise une preuve satisfaisante de son âge, et une preuve conforme à l'article 131.2 de la loi doit être considérée comme constituant une preuve d'âge satisfaisante.

62.9(3) Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service peut employer une personne de moins de dix-neuf ans, si sont réunies les deux conditions suivantes :

- a) elle est sous sa supervision immédiate et continue ou sous celle d'un autre employé âgé d'au moins dix-neuf ans;
- b) elle ne participe pas au processus de fabrication de bière ou de vin dans la brasserie et vinerie libre-service.

62.91(1) Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service peut dans une publicité annoncer ce qui suit :

- a) les services et les ingrédients qu'il offre ainsi que leurs prix;
- b) les nom, adresse et numéro de téléphone de la brasserie et vinerie libre-service;

62.91(2) No UVin/UBrew licensee shall in an advertisement

- (a) promote immoderate consumption of liquor,
- (b) indicate that wine or beer is available for sale or exchange at the UVin/UBrew establishment,
- (c) advertise the price of wine or beer on a per bottle basis, or
- (d) indicate that the wine or beer manufactured at the UVin/UBrew establishment may be consumed at any premises other than the customer's residence.

62.92 Subject to any by-laws enacted or permits issued under the *Municipalities Act* concerning the hours of operation of retail businesses, a UVin/UBrew establishment may be open from 7 a.m. to 11 p.m.

62.93 A UVin/UBrew licensee shall ensure that the premises in respect of which his or her licence has been issued

- (a) are clearly defined and kept separate from other premises that are used for different purposes, and
- (b) are kept separate from other premises for which another type of licence has been issued under the Act by way of a fixed floor-to-ceiling wall.

62.94(1) A UVin/UBrew licensee shall retain the following records for at least one year:

- (a) all records concerning the purchase of ingredients by the licensee; and
- (b) a copy of the invoices provided to customers.

62.94(2) A UVin/UBrew licensee who applies to the Minister for renewal of his or her licence shall file with the application an annual return setting out the quantity of wine and beer manufactured at the UVin/UBrew establishment during the previous licence year.

62.95 On suspension or cancellation of the UVin/UBrew licence, the UVin/UBrew licensee or former UVin/UBrew licensee, as the case may be,

62.91(2) Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service ne peut dans une publicité :

- a) soit promouvoir la consommation immodérée de boissons alcooliques;
- b) soit indiquer que de la bière ou du vin est offert en vente ou en échange dans la brasserie et vinerie libre-service;
- c) soit annoncer le coût à la bouteille de la bière ou du vin;
- d) soit annoncer que la bière ou le vin fabriqué dans la brasserie et vinerie libre-service peut être consommé ailleurs que dans la demeure du client.

62.92 Sous réserve d'un arrêté édicté ou d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les municipalités* concernant les heures d'ouverture d'un commerce de détail, la brasserie et vinerie libre-service peut être ouverte de 7 heures à 23 heures.

62.93 Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service s'assure que les lieux visés par la licence :

- a) sont clairement désignés et tenus séparés des autres lieux utilisés à des fins différentes;
- b) sont tenus séparés par un mur d'appui fixe des autres lieux pour lesquels un autre type de licence a été délivré en vertu de la loi.

62.94(1) Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service conserve pendant au moins un an les documents suivants :

- a) tous les registres faisant état de ses achats d'ingrédients;
- b) copie des factures remises aux clients.

62.94(2) Le titulaire d'une licence de brasserie et vinerie libre-service qui demande le renouvellement de sa licence au Ministre dépose avec sa demande un rapport annuel faisant état de la quantité de bière et de vin fabriquée dans la brasserie et vinerie libre-service au cours de l'année précédente de délivrance de la licence.

62.95 En cas de suspension ou d'annulation de la licence de brasserie et vinerie libre-service, son titulaire ou ancien titulaire, selon le cas :

(a) may allow the wine or beer to remain at the UVin/UBrew establishment until such time that the wine or beer is ready to be bottled, and

(b) shall not conduct any new business concerning the manufacture of wine or beer at the UVin/UBrew establishment.

4 The Regulation is amended by adding after section 63.3 the following:

63.4 In considering whether a licence should be cancelled or suspended under section 124.43 of the Act, the Minister may take into account the following factors:

(a) the licensee’s history of compliance with section 33 of the *Gaming Control Act*; and

(b) if the licensee has been convicted of more than one offence under section 33 of the *Gaming Control Act*, the length of time between convictions.

5 Schedule A of the Regulation is amended

(a) by repealing

<i>Violation or failure to comply with paragraph 142(1)(a), (b) or (c) of the Act or a provision of the Advertising of Liquor Regulation - Liquor Control Act</i>	<i>First Offence</i>	\$200.00
	<i>Second Offence</i>	\$500.00

and substituting the following:

<i>Violation or failure to comply with paragraph 142(1)(a), (b), (c) or (d) of the Act or a provision of the Advertising of Liquor Regulation - Liquor Control Act</i>	<i>First Offence</i>	\$200.00
	<i>Second Offence</i>	\$500.00

a) peut permettre que de la bière et du vin demeurent dans la brasserie et vinerie libre-service jusqu’à ce qu’ils soient prêts pour l’embouteillage;

b) ne peut exercer quelque nouvelle activité commerciale concernant la fabrication de bière ou de vin dans la brasserie et vinerie libre-service.

4 Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 63.3 :

63.4 Lorsqu’il décide d’annuler ou de suspendre une licence en vertu de l’article 124.43 de la loi, le Ministre peut prendre en considération les facteurs suivants :

a) les antécédents de conformité à l’article 33 de la *Loi sur la réglementation des jeux* du titulaire de la licence;

b) si le titulaire de la licence a été déclaré coupable de plus d’une infraction à l’article 33 de la *Loi sur la réglementation des jeux*, la période qui s’est écoulée entre les déclarations de culpabilité.

5 L’annexe A du Règlement est modifiée

a) par l’abrogation de

<i>Contravention ou omission de se conformer à l’alinéa 142(1) a), b) ou c) de la loi ou à une disposition du Règlement sur la publicité des boissons alcooliques - Loi sur la réglementation des alcools</i>	<i>Première infraction</i>	200,00 \$
	<i>Seconde infraction</i>	500,00 \$

et son remplacement par ce qui suit :

<i>Contravention ou omission de se conformer à l’alinéa 142(1)a), b), c) ou d) de la loi ou à une disposition du Règlement sur la publicité des boissons alcooliques - Loi sur la réglementation des alcools</i>	<i>Première infraction</i>	200,00 \$
	<i>Seconde infraction</i>	500,00 \$
	<i>Infraction</i>	500,00 \$

(b) by adding after

Violation or failure to comply with paragraph 134(a) or (b) of the Act	First Offence	\$5,000.00
	Second Offence	\$25,000.00

b) par l'adjonction après

Contravention ou omission de se conformer à l'alinéa 134 a) ou b) de la loi	Première infraction	5 000,00 \$
	Seconde infraction	25 000,00 \$

the following:

Violation or failure to comply with subsection 62.4(3) of this Regulation	First Offence	\$200.00
	Second Offence	\$500.00

Violation or failure to comply with subsection 62.9(1) of this Regulation	First Offence	\$500.00
	Second Offence	\$1,000.00

de ce qui suit :

Contravention ou omission de se conformer au paragraphe 62.4(3) du présent règlement	Première infraction	200,00 \$
	Seconde infraction	500,00 \$

Contravention ou omission de se conformer au paragraphe 62.9(1) du présent règlement	Première infraction	500,00 \$
	Seconde infraction	1 000,00 \$

6 This Regulation comes into force on July 1, 2010.

6 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2010.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-65**

under the

**LIQUOR CONTROL ACT
(O.C. 2010-223)**

Filed May 4, 2010

1 *Section 3 of New Brunswick Regulation 89-167 under the Liquor Control Act is amended by adding after paragraph (q.1) the following:*

(q.2) for a UVin/UBrew licence \$100.00

2 *This Regulation comes into force on July 1, 2010.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-65**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DES ALCOOLS
(D.C. 2010-223)**

Déposé le 4 mai 2010

1 *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 89-167 pris en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa q.1) :*

q.2) pour une licence de brasserie et
vinerie libre-service 100,00 \$

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2010.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-66**

under the

**SAFER COMMUNITIES AND
NEIGHBOURHOODS ACT
(O.C. 2010-226)**

Filed May 4, 2010

Regulation Outline

Citation.	1
Definition of "Act".	2
Intoxicating substance.	3
Service on respondent, owner or occupant.	4
Service on lawful occupant.	5
Service on Director.	6
Interest.	7
Commencement.	8

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-66**

pris en vertu de la

**LOI VISANT À ACCROÎTRE LA SÉCURITÉ DES
COMMUNAUTÉS ET DES VOISINAGES
(D.C. 2010-226)**

Déposé le 4 mai 2010

Sommaire

Titre.	1
Définition de « Loi ».	2
Substance intoxicante.	3
Signification à l'intimé, au propriétaire ou à l'occupant.	4
Signification à l'occupant légitime.	5
Signification au directeur.	6
Intérêts.	7
Entrée en vigueur.	8

Under section 74 of the *Safer Communities and Neighbourhoods Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Safer Communities and Neighbourhoods Act*.

Definition of "Act"

2 In this Regulation, "Act" means the *Safer Communities and Neighbourhoods Act*.

En vertu de l'article 74 de la *Loi visant à accroître la sécurité des communautés et des voisinages*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement général - Loi visant à accroître la sécurité des communautés et des voisinages*.

Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s'entend de la *Loi visant à accroître la sécurité des communautés et des voisinages*.

Intoxicating substance

3 Any product or substance that is required under the *Hazardous Products Act* (Canada) to display on its container the instruction “Do not breathe fumes” is prescribed for the purposes of the definition “intoxicating substance” in section 1 of the Act.

Service on respondent, owner or occupant

4(1) A community safety order that is to be served on a respondent or a removal order or closure order that is to be served on an owner or occupant of a fortified building shall be sufficiently served

(a) if it is served in the manner in which personal service may be made under the Rules of Court, or

(b) if it is mailed by registered mail to the last known address of the respondent, owner or occupant of the fortified building.

4(2) An order sent by registered mail shall be deemed to have been received by the person to whom it was addressed 7 days after the day of mailing.

Service on lawful occupant

5(1) A community safety order that is to be served on a person who is lawfully occupying the property or has a right to occupy the property to which the community safety order relates shall be sufficiently served

(a) if it is served in the manner in which personal service may be made under the Rules of Court, or

(b) if it is left with a person who appears to be an adult and who appears to reside there with the person who is lawfully occupying the property or has a right to occupy the property.

5(2) If by reason of unreasonable expense, undue delay or risk of harm to a person attempting to serve a community safety order it is not practicable to serve the order in the manner set out in subsection (1), the order may be mailed by registered mail to the person who is lawfully occupying the property or has a right to occupy the property.

Substance intoxicante

3 Tout produit ou toute substance tenu en vertu de la *Loi sur les produits dangereux* (Canada) d’afficher sur son contenant les instructions « Ne pas respirer les émanations » est prescrit pour l’application de la définition de « substance intoxicante » à l’article 1 de la Loi.

Signification à l’intimé, au propriétaire ou à l’occupant

4(1) La suffisance soit d’une ordonnance de sécurité des communautés qui doit être signifiée à l’intimé, soit d’un ordre d’enlèvement ou d’un ordre de fermeture qui doit être signifié au propriétaire ou à l’occupant d’un bâtiment fortifié est assujettie à l’une ou l’autre des conditions suivantes :

a) le document est signifié selon les modalités que prévoient les Règles de procédure pour la signification personnelle;

b) le document est envoyé par courrier recommandé à sa dernière adresse connue.

4(2) L’ordonnance ou l’ordre expédié par courrier recommandé est réputé avoir été reçu par son destinataire le septième jour qui suit la date de la mise à la poste.

Signification à l’occupant légitime

5(1) La suffisance de l’ordonnance de sécurité des communautés qui doit être signifiée à une personne occupant légitimement la propriété que vise l’ordonnance de sécurité des communautés ou ayant le droit de l’occuper est assujettie à l’une ou l’autre des conditions suivantes :

a) elle est signifiée selon les modalités que prévoient les Règles de procédure pour la signification personnelle;

b) elle est laissée à une personne qui semble être un adulte et résider avec la personne occupant légitimement la propriété ou ayant le droit de l’occuper.

5(2) Si le mode de signification prévu au paragraphe (1) n’est pas pratique en raison des frais élevés, du retard injustifié qu’il entraîne ou des risques de préjudice qu’il présente pour la personne qui tente de la signifier, l’ordonnance peut être expédiée par courrier recommandé à la personne qui occupe légitimement la propriété ou qui a le droit de l’occuper.

5(3) A community safety order sent by registered mail shall be deemed to have been received by the person to whom it was addressed 7 days after the day of mailing.

Service on Director

6(1) A document that is to be served on or given to the Director shall be sufficiently served or given

- (a) if it is served in the manner in which personal service may be made under the Rules of Court, or
- (b) if it is mailed by registered mail to the Director.

6(2) A document sent by registered mail shall be deemed to have been received by the Director 7 days after the day of mailing.

Interest

7 For the purposes of sections 43 and 65 of the Act, an amount due to Her Majesty in right of the Province under the Act bears interest at the rate prescribed by the Rules of Court for interest on judgments.

Commencement

8 *This Regulation comes into force on May 7, 2010.*

5(3) L'ordonnance de sécurité des communautés qui est expédiée par courrier recommandé est réputée avoir été reçue par son destinataire le septième jour qui suit la date de la mise à la poste.

Signification au directeur

6(1) La suffisance du document qui doit être signifié ou donné au directeur est assujettie à l'une ou l'autre des conditions suivantes :

- a) il est signifié selon les modalités que prévoient les Règles de procédure pour la signification personnelle;
- b) il est envoyé au directeur par courrier recommandé.

6(2) Le document expédié par courrier recommandé est réputé avoir été reçu par le directeur le septième jour qui suit la date de la mise à la poste.

Intérêts

7 Pour l'application des articles 43 et 65 de la Loi, la créance de Sa Majesté du chef de la province que prévoit la Loi porte intérêt au taux que fixent les Règles de procédures pour les intérêts sur jugement.

Entrée en vigueur

8 *Le présent règlement entre en vigueur le 7 mai 2010.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-67**

under the

**VICTIMS SERVICES ACT
(O.C. 2010-227)**

Filed May 4, 2010

1 Section 5 of New Brunswick Regulation 96-81 under the Victims Services Act is amended

(a) in paragraph (a) by striking out “\$4,000” and substituting “\$8,000”;

(b) in paragraph (c) by striking out “\$1,000” and substituting “\$2,000”;

(c) in paragraph (f) by striking out “\$200” and substituting “\$300”;

(d) in paragraph (g) by striking out “\$200” and substituting “\$300”;

(e) in paragraph (i) by striking out “\$200” and substituting “\$800”;

(f) in paragraph (j) by striking out “\$200” and substituting “\$300”;

(g) in paragraph (k) by striking out “\$200” and substituting “\$300”.

2 Subsection 6(1) of the Regulation is amended by striking out “five thousand dollars” and substituting “ten thousand dollars”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-67**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SERVICES AUX VICTIMES
(D.C. 2010-227)**

Déposé le 4 mai 2010

1 L'article 5 du Règlement du Nouveau-Brunswick 96-81 pris en vertu de la Loi sur les services aux victimes est modifié

a) à l'alinéa a), par la suppression de « 4 000 \$ » et son remplacement par « 8 000 \$ »;

b) à l'alinéa c), par la suppression de « 1 000 \$ » et son remplacement par « 2 000 \$ »;

c) à l'alinéa f), par la suppression de « 200 \$ » et son remplacement par « 300 \$ »;

d) à l'alinéa g), par la suppression de « 200 \$ » et son remplacement par « 300 \$ »;

e) à l'alinéa i), par la suppression de « 200 \$ » et son remplacement par « 800 \$ »;

f) à l'alinéa j), par la suppression de « 200 \$ » et son remplacement par « 300 \$ »;

g) à l'alinéa k), par la suppression de « 200 \$ » et son remplacement par « 300 \$ ».

2 Le paragraphe 6(1) du Règlement est modifié par la suppression de « cinq mille » et son remplacement par « dix mille ».

3 *This Regulation comes into force on June 1, 2010.*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juin 2010.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-68**

under the

**CIVIL SERVICE ACT
(O.C. 2010-231)**

Filed May 4, 2010

1 Paragraph 3(i) of New Brunswick Regulation 84-230 under the Civil Service Act is amended by adding “, New Brunswick Internal Services Agency” after “New Brunswick Museum”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-68**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE
(D.C. 2010-231)**

Déposé le 4 mai 2010

1 L’alinéa 3i) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-230 pris en vertu de la Loi sur la Fonction publique est modifié par l’adjonction de « , l’Agence des services internes du Nouveau-Brunswick » après « le Musée du Nouveau-Brunswick ».



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-69**

under the

**CIVIL SERVICE ACT
(O.C. 2010-232)**

Filed May 4, 2010

1 *Subsection 4(1) of New Brunswick Regulation 93-137 under the Civil Service Act is amended by adding the following after paragraph (i):*

(i.1) New Brunswick Internal Services Agency;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-69**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE
(D.C. 2010-232)**

Déposé le 4 mai 2010

1 *Le paragraphe 4(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 93-137 pris en vertu de la Loi sur la Fonction publique est modifié par l'adjonction après l'alinéa i) de ce qui suit :*

i.1) Agence des services internes du Nouveau-Brunswick;



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-70**

under the

**PUBLIC PURCHASING ACT
(O.C. 2010-233)**

Filed May 4, 2010

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-157 under the Public Purchasing Act is amended by adding the following in alphabetical order:*

New Brunswick Internal Services Agency

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-70**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ACHATS PUBLICS
(D.C. 2010-233)**

Déposé le 4 mai 2010

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-157 pris en vertu de la Loi sur les achats publics, est modifiée par l'adjonction dans l'ordre alphabétique de ce qui suit :*

Agence des services internes du Nouveau-Brunswick



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-71**

under the

**PUBLIC SERVICE SUPERANNUATION ACT
(O.C. 2010-234)**

Filed May 4, 2010

1 *Schedule B of New Brunswick Regulation 84-105 under the Public Service Superannuation Act is amended by adding the following in alphabetical order:*

New Brunswick Shared Services Agency

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-71**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PENSION DE RETRAITE DANS LES
SERVICES PUBLICS
(D.C. 2010-234)**

Déposé le 4 mai 2010

1 *L'annexe B du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-105 pris en vertu de la Loi sur la pension de retraite dans les services publics est modifiée par l'adjonction après « Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick » de ce qui suit :*

Agence des services internes du Nouveau-Brunswick